

# Úradný vestník

## Európskej únie

# L 168



Slovenské vydanie

## Právne predpisy

Ročník 66

3. júla 2023

Obsah

### II Nelegislatívne akty

#### NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1340 z 26. júna 2023, ktorým sa do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [„Varaždínsko bučino ulje“ (CHZO)]** ..... 1
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1341 z 30. júna 2023 o obnovení povolenia prípravkov s obsahom *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12836, *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12837, *Lentilactobacillus buchneri* DSM 16774, *Pediococcus acidilactici* DSM 16243, *Pediococcus pentosaceus* DSM 12834, *Lacticaseibacillus paracasei* DSM 16245, *Levilactobacillus brevis* DSM 12835, *Lacticaseibacillus rhamnosus* NCIMB 30121, *Lactococcus lactis* NCIMB 30160, *Lentilactobacillus buchneri* DSM 12856 a *Lactococcus lactis* DSM 11037 ako kŕmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat a o zrušení vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1263/2011 (1)** ..... 3
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1342 z 30. júna 2023 o obnovení povolenia prípravku s obsahom 6-fytázy produkovanej kmeňom *Aspergillus oryzae* DSM 33699 ako kŕmnej doplnkovej látky pre hydinu, ošípané vo výkrme, odstavené prasiatka a prasnice (držiteľ povolenia: spoločnosť DSM Nutritional Products Ltd, zastúpená spoločnosťou DSM Nutritional Products Sp. z o.o.) a o zrušení vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 837/2012 (1)** ..... 17
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/1343 z 30. júna 2023, ktorým sa stanovuje opatrenie núdzovej podpory pre odvetvia obilnín a olejnatých semien v Bulharsku, Maďarsku, Poľsku, Rumunsku a na Slovensku** ..... 22

#### ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/1344 z 26. júna 2023 na podporu zvýšenia operačnej účinnosti Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW)** ..... 27

(1) Text s významom pre EHP

# SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1345 z 26. júna 2023 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore veľvyslancov AKT – EÚ, pokiaľ ide o zmenu rozhodnutia Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2019 o prijatí prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ .....	34
★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1346 z 27. júna 2023, ktorým sa vymenúvajú jeden člen a dvaja náhradníci Výboru regiónov navrhnutí Talianskou republikou .....	36
★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1347 z 27. júna 2023, ktorým sa vymenúva jeden náhradník Výboru regiónov navrhnutý Holandským kráľovstvom .....	38
★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1348 z 27. júna 2023, ktorým sa vymenúvajú dvaja členovia a jeden náhradník Výboru regiónov navrhnutí Českou republikou .....	39
★ Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2023/1349 z 28. júna 2023, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/1/2023) .....	41
★ Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2023/1350 z 28. júna 2023, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (EU BAM Rafah) (EU BAM Rafah/1/2023) .....	43
★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1351 z 27. júna 2023, ktorým sa vymenúva jeden člen Výboru regiónov navrhnutý Francúzskou republikou .....	45
★ Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2023/1352 z 30. júna 2023, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho pomocnej misie Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Libya) (EUBAM Libya/1/2023) .....	46
★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/1353 z 30. júna 2023, ktorým sa stanovujú kľúčové ukazovatele výkonnosti na meranie pokroku pri dosahovaní digitálnych cieľov stanovených v článku 4 ods. 1 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2481 .....	48

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/1340

z 26. júna 2023,

ktorým sa do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [„Varaždinsko bučino ulje“ (CHZO)]

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 bola v *Úradnom vestníku Európskej únie* uverejnená žiadosť Chorvátska o zápis názvu „Varaždinsko bučino ulje“ do registra <sup>(2)</sup>.
- (2) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, názov „Varaždinsko bučino ulje“ by sa mal zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Názov „Varaždinsko bučino ulje“ (CHZO) sa zapisuje do registra.

Názov uvedený v prvom odseku sa vzťahuje na výrobok triedy 1.5. Oleje a tuky (maslo, margarín, oleje atď.), ktorá je uvedená v prílohe XI k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 668/2014 <sup>(3)</sup>.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 84, 7.3.2023, s. 9.

<sup>(3)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. júna 2023

*Za Komisiu*  
*v mene predsedníčky*  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
*člen Komisie*

---

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/1341

z 30. júna 2023

o obnovení povolenia prípravkov s obsahom *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12836, *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12837, *Lentilactobacillus buchneri* DSM 16774, *Pediococcus acidilactici* DSM 16243, *Pediococcus pentosaceus* DSM 12834, *Lacticaseibacillus paracasei* DSM 16245, *Levilactobacillus brevis* DSM 12835, *Lacticaseibacillus rhamnosus* NCIMB 30121, *Lactococcus lactis* NCIMB 30160, *Lentilactobacillus buchneri* DSM 12856 a *Lactococcus lactis* DSM 11037 ako kŕmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat a o zrušení vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 1263/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania a obnovovania takýchto povolení.
- (2) Prípravky s obsahom *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12836 (predtým taxonomicky identifikované ako *Lactobacillus plantarum* DSM 12836), *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12837 (predtým taxonomicky identifikované ako *Lactobacillus plantarum* DSM 12837), *Lentilactobacillus buchneri* DSM 16774 (predtým taxonomicky identifikované ako *Lactobacillus buchneri* DSM 16774), *Pediococcus acidilactici* DSM 16243, *Pediococcus pentosaceus* DSM 12834, *Lacticaseibacillus paracasei* DSM 16245 (predtým taxonomicky identifikované ako *Lactobacillus paracasei* DSM 16245), *Levilactobacillus brevis* DSM 12835 (predtým taxonomicky identifikované ako *Lactobacillus brevis* DSM 12835), *Lacticaseibacillus rhamnosus* NCIMB 30121 (predtým taxonomicky identifikované ako *Lactobacillus rhamnosus* NCIMB 30121), *Lactococcus lactis* NCIMB 30160, *Lentilactobacillus buchneri* DSM 12856 (predtým taxonomicky identifikované ako *Lactobacillus buchneri* DSM 12856) a *Lactococcus lactis* DSM 11037 boli vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 1263/2011 <sup>(2)</sup> povolené na obdobie 10 rokov ako kŕmne doplnkové látky pre všetky druhy zvierat.
- (3) V súlade s článkom 14 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1831/2003 boli predložené žiadosti o obnovenie povolenia prípravkov s obsahom *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12836, *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12837, *Lentilactobacillus buchneri* DSM 16774, *Pediococcus acidilactici* DSM 16243, *Pediococcus pentosaceus* DSM 12834, *Lacticaseibacillus paracasei* DSM 16245, *Levilactobacillus brevis* DSM 12835, *Lacticaseibacillus rhamnosus* NCIMB 30121, *Lactococcus lactis* NCIMB 30160, *Lentilactobacillus buchneri* DSM 12856 a *Lactococcus lactis* DSM 11037 ako kŕmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat a o zaradenie uvedených doplnkových látok do kategórie doplnkových látok „technologické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „doplnkové látky do siláže“. K žiadostiam boli priložené údaje a doklady vyžadované podľa článku 14 ods. 2 uvedeného nariadenia.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1263/2011 z 5. decembra 2011 týkajúce sa povolenia *Lactobacillus buchneri* (DSM 16774), *Lactobacillus buchneri* (DSM 12856), *Lactobacillus paracasei* (DSM 16245), *Lactobacillus paracasei* (DSM 16773), *Lactobacillus plantarum* (DSM 12836), *Lactobacillus plantarum* (DSM 12837), *Lactobacillus brevis* (DSM 12835), *Lactobacillus rhamnosus* (NCIMB 30121), *Lactococcus lactis* (DSM 11037), *Lactococcus lactis* (NCIMB 30160), *Pediococcus acidilactici* (DSM 16243) a *Pediococcus pentosaceus* (DSM 12834) ako kŕmnych doplnkových látok pre všetky druhy zvierat (Ú. v. EÚ L 322, 6.12.2011, s. 3).

- (4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) v stanoviskách z 5. mája 2021 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>, 23. júna 2021 <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup> <sup>(7)</sup>, 29. septembra 2021 <sup>(8)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup>, 10. novembra 2021 <sup>(11)</sup>, 26. januára 2022 <sup>(12)</sup> a 23. marca 2022 <sup>(13)</sup> skonštatoval, že žiadatelia poskytli dôkazy, že doplnkové látky sú za povolených podmienok používania naďalej bezpečné pre všetky druhy zvierat, spotrebiteľov a životné prostredie. Takisto dospel k záveru, že prípravky nie sú dráždivé pre kožu a oči, ale že by sa mali považovať za potenciálne dermálne a respiračné senzibilizátory.
- (5) V súlade s článkom 5 ods. 4 písm. c) nariadenia Komisie (ES) č. 378/2005 <sup>(14)</sup> referenčné laboratórium zriadené nariadením (ES) č. 1831/2003 usúdilo, že závery a odporúčania, ku ktorým sa dospelo v predchádzajúcich posúdeniach, sú platné a uplatniteľné na súčasné žiadosti.
- (6) Z posúdenia uvedených prípravkov vyplýva, že podmienky povolenia stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené. Povolenie uvedených doplnkových látok by sa preto malo obnoviť.
- (7) Komisia sa domnieva, že by sa mali prijať primerané ochranné opatrenia s cieľom zabrániť negatívnym účinkom na zdravie používateľov doplnkovej látky.
- (8) V dôsledku obnovenia povolenia uvedených prípravkov ako krmných doplnkových látok, ako aj uplynutia platnosti iného povolenia, na ktoré sa vzťahuje vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1263/2011, by sa dané nariadenie malo zrušiť.
- (9) Keďže neexistujú bezpečnostné dôvody na okamžité uplatňovanie zmien podmienok povolenia prípravkov s obsahom *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12836, *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12837, *Lentilactobacillus buchneri* DSM 16774, *Lacticaseibacillus paracasei* DSM 16245, *Levilactobacillus brevis* DSM 12835, *Lacticaseibacillus rhamnosus* NCIMB 30121 a *Lentilactobacillus buchneri* DSM 12856, je vhodné poskytnúť zainteresovaným stranám prechodné obdobie, aby sa pripravili na plnenie nových požiadaviek vyplývajúcich z obnovenia povolenia.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

### Obnovenie povolenia

Povolenie prípravkov špecifikovaných v prílohe, ktoré patria do kategórie doplnkových látok „technologické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „doplnkové látky do siláže“, sa obnovuje za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

<sup>(3)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2021) 19(6):6626.

<sup>(4)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2021) 19(6):6614.

<sup>(5)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2021) 19(7):6696.

<sup>(6)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2021) 19(7):6697.

<sup>(7)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2021) 19(7):6713.

<sup>(8)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2021) 19(11):6902.

<sup>(9)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2021) 19(11):6900.

<sup>(10)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2021) 19(11):6901.

<sup>(11)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2022) 20(1):6975.

<sup>(12)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2022) 20(2):7148.

<sup>(13)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2022) 20(4):7241.

<sup>(14)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 378/2005 zo 4. marca 2005 o podrobných pravidlách implementácie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 týkajúceho sa povinností a úloh Referenčného laboratória Spoločenstva o žiadostiach o povolenie krmných doplnkových látok (Ú. v. EÚ L 59, 5.3.2005, s. 8).

## Článok 2

**Zrušenie**

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1263/2011 sa zrušuje.

## Článok 3

**Prechodné opatrenia**

Prípravky s obsahom *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12836, *Lactiplantibacillus plantarum* DSM 12837, *Lentilactobacillus buchneri* DSM 16774, *Lacticaseibacillus paracasei* DSM 16245, *Levilactobacillus brevis* DSM 12835, *Lacticaseibacillus rhamnosus* NCIMB 30121 a *Lentilactobacillus buchneri* DSM 12856 špecifikované v prílohe, ako aj krmivo, ktoré ich obsahuje, vyrobené a označené pred 23. júlom 2024 v súlade s pravidlami platnými pred 23. júlom 2023, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob.

## Článok 4

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júna 2023

Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN

## PRÍLOHA

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					JTK/kg čerstvého materiálu			

## Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: doplnkové látky do siláže

1k2078	<i>Lactiplantibacillus plantarum</i> DSM 12836	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok s obsahom <i>Lactiplantibacillus plantarum</i> DSM 12836 obsahujúci minimálne <math>5 \times 10^{11}</math> JTK/g doplnkovej látky</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>životaschopné bunky <i>Lactiplantibacillus plantarum</i> DSM 12836</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie počtu <i>Lactiplantibacillus plantarum</i> DSM 12836 v kŕmnej doplnkovej látke: — difúzna platňová metóda s použitím MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Na identifikáciu <i>Lactiplantibacillus plantarum</i> DSM 12836: — gélová elektroforéza v pulznom poli (PFGE) alebo metódy sekvenovania DNA</p>	všetky druhy zvierat	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania.</li> <li>2. Minimálny obsah doplnkovej látky, ak sa nepoužíva v kombinácii s inými mikroorganizmami, ktoré sú doplnkovými látkami do siláže: <math>1 \times 10^8</math> JTK/kg čerstvého materiálu.</li> <li>3. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovujú prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takými postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu kože a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júl 2033
--------	------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	---	---	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).



Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					JTK/kg čerstvého materiálu			

**Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: doplnkové látky do siláže**

1k2079	<i>Lactiplantibacillus plantarum</i> DSM 12837	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok s obsahom <i>Lactiplantibacillus plantarum</i> DSM 12837 obsahujúci minimálne <math>5 \times 10^{11}</math> JTK/g doplnkovej látky</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>životaschopné bunky <i>Lactiplantibacillus plantarum</i> DSM 12837</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie počtu <i>Lactiplantibacillus plantarum</i> DSM 12837 v kŕmnej doplnkovej látke: — difúzna platňová metóda s použitím MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Na identifikáciu <i>Lactiplantibacillus plantarum</i> DSM 12837: — gélová elektroforéza v pulznom poli (PFGE) alebo metódy sekvenovania DNA</p>	všetky druhy zvierat	—	—	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania.</li> <li>Minimálny obsah doplnkovej látky, ak sa nepoužíva v kombinácii s inými mikroorganizmami, ktoré sú doplnkovými látkami do siláže: <math>1 \times 10^8</math> JTK/kg čerstvého materiálu.</li> <li>Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanoví prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu kože a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júl 2033
--------	------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	---	---	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					JTK/kg čerstvého materiálu			

**Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: doplnkové látky do siláže**

1k2074	<i>Lentilactobacillus buchneri</i> DSM 16774	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok s obsahom <i>Lentilactobacillus buchneri</i> DSM 16774 obsahujúci minimálne <math>5 \times 10^{11}</math> JTK/g doplnkovej látky</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>životaschopné bunky <i>Lentilactobacillus buchneri</i> DSM 16774</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie počtu <i>Lentilactobacillus buchneri</i> DSM 16774 v kŕmnej doplnkovej látke: — difúzna platňová metóda s použitím MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Na identifikáciu <i>Lentilactobacillus buchneri</i> DSM 16774: — gélová elektroforéza v pulznom poli (PFGE) alebo metódy sekvenovania DNA</p>	všetky druhy zvierat	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania.</li> <li>Minimálny obsah doplnkovej látky, ak sa nepoužíva v kombinácii s inými mikroorganizmami, ktoré sú doplnkovými látkami do siláže: <math>1 \times 10^8</math> JTK/kg čerstvého materiálu.</li> <li>Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovujú prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu kože a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júl 2033
--------	----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	---	---	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					JTK/kg čerstvého materiálu			

**Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: doplnkové látky do siláže**

1k2102	<i>Pediococcus acidilactici</i> DSM 16243	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok s obsahom <i>Pediococcus acidilactici</i> DSM 16243 obsahujúci minimálne <math>5 \times 10^{11}</math> JTK/g doplnkovej látky</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>životaschopné bunky <i>Pediococcus acidilactici</i> DSM 16243</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie počtu <i>Pediococcus acidilactici</i> DSM 16243 v kŕmnej doplnkovej látke: — difúzna platňová metóda s použitím MRS agaru (EN 15786)</p> <p>Na identifikáciu <i>Pediococcus acidilactici</i> DSM 16243: — gélová elektroforéza v pulznom poli (PFGE) alebo metódy sekvenovania DNA</p>	všetky druhy zvierat	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania.</li> <li>Minimálny obsah doplnkovej látky, ak sa nepoužíva v kombinácii s inými mikroorganizmami, ktoré sú doplnkovými látkami do siláže: <math>1 \times 10^8</math> JTK/kg čerstvého materiálu.</li> <li>Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanoví prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu kože a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júl 2033
--------	-------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	---	---	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					JTK/kg čerstvého materiálu			

**Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: doplnkové látky do siláže**

1k2103	<i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 12834	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok s obsahom <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 12834 obsahujúci minimálne <math>4 \times 10^{11}</math> JTK/g doplnkovej látky</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>životaschopné bunky <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 12834</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie počtu <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 12834 v kŕmnej doplnkovej látke:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— difúzna platňová metóda s použitím MRS agaru (EN 15786)</li> <li>— Na identifikáciu <i>Pediococcus pentosaceus</i> DSM 12834:</li> <li>– gélová elektroforéza v pulznom poli (PFGE) alebo metódy sekvenovania DNA</li> </ul>	všetky druhy zvierat	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania.</li> <li>2. Minimálny obsah doplnkovej látky, ak sa nepoužíva v kombinácii s inými mikroorganizmami, ktoré sú doplnkovými látkami do siláže: <math>1 \times 10^8</math> JTK/kg čerstvého materiálu.</li> <li>3. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanoví prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu kože a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júl 2033
--------	------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	---	---	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					JTK/kg čerstvého materiálu			

**Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: doplnkové látky do siláže**

1k2076	<i>Lacticaseibacillus paracasei</i> DSM 16245	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok s obsahom <i>Lacticaseibacillus paracasei</i> DSM 16245 obsahujúci minimálne <math>5 \times 10^{11}</math> JTK/g doplnkovej látky</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>životaschopné bunky <i>Lacticaseibacillus paracasei</i> DSM 16245</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie počtu <i>Lacticaseibacillus paracasei</i> DSM 16245 v kŕmnej doplnkovej látke: — difúzna platňová metóda s použitím MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Na identifikáciu <i>Lacticaseibacillus paracasei</i> DSM 16245: — gélová elektroforéza v pulznom poli (PFGE) alebo metódy sekvenovania DNA</p>	všetky druhy zvierat	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania.</li> <li>Minimálny obsah doplnkovej látky, ak sa nepoužíva v kombinácii s inými mikroorganizmami, ktoré sú doplnkovými látkami do siláže: <math>1 \times 10^8</math> JTK/kg čerstvého materiálu.</li> <li>Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovujú prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu kože a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júl 2033
--------	-----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	---	---	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					JTK/kg čerstvého materiálu			

**Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: doplnkové látky do siláže**

1k20710	<i>Levilactobacillus brevis</i> DSM 12835	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok s obsahom <i>Levilactobacillus brevis</i> DSM 12835 obsahujúci minimálne <math>5 \times 10^{11}</math> JTK/g doplnkovej látky</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>životaschopné bunky <i>Levilactobacillus brevis</i> DSM 12835</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie počtu <i>Levilactobacillus brevis</i> DSM 12835 v kŕmnej doplnkovej látke: — difúzna platňová metóda s použitím MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Na identifikáciu <i>Levilactobacillus brevis</i> DSM 12835: — gélová elektroforéza v pulznom poli (PFGE) alebo metódy sekvenovania DNA</p>	všetky druhy zvierat	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania.</li> <li>Minimálny obsah doplnkovej látky, ak sa nepoužíva v kombinácii s inými mikroorganizmami, ktoré sú doplnkovými látkami do siláže: <math>1 \times 10^8</math> JTK/kg čerstvého materiálu.</li> <li>Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanoví prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu kože a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júl 2033
---------	-------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	---	---	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					JTK/kg čerstvého materiálu			

**Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: doplnkové látky do siláže**

1k20711	<i>Lacticaseibacillus rhamnosus</i> NCIMB 30121	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok s obsahom <i>Lacticaseibacillus rhamnosus</i> NCIMB 30121 obsahujúci minimálne <math>4 \times 10^{11}</math> JTK/g doplnkovej látky</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>životaschopné bunky <i>Lacticaseibacillus rhamnosus</i> NCIMB 30121</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie počtu <i>Lacticaseibacillus rhamnosus</i> NCIMB 30121 v kŕmnej doplnkovej látke: — difúzna platňová metóda s použitím MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Na identifikáciu <i>Lacticaseibacillus rhamnosus</i> NCIMB 30121: — gélová elektroforéza v pulznom poli (PFGE) alebo metódy sekvenovania DNA</p>	všetky druhy zvierat	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania.</li> <li>Minimálny obsah doplnkovej látky, ak sa nepoužíva v kombinácii s inými mikroorganizmami, ktoré sú doplnkovými látkami do siláže: <math>1 \times 10^8</math> JTK/kg čerstvého materiálu.</li> <li>Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanoví prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu kože a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júl 2033
---------	-------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	---	---	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					JTK/kg čerstvého materiálu			

**Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: doplnkové látky do siláže**

1k2082	<i>Lactococcus lactis</i> NCIMB 30160	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok s obsahom <i>Lactococcus lactis</i> NCIMB 30160 obsahujúci minimálne <math>4 \times 10^{11}</math> JTK/g doplnkovej látky</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>životaschopné bunky <i>Lactococcus lactis</i> NCIMB 30160</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie počtu <i>Lactococcus lactis</i> NCIMB 30160 v krmnej doplnkovej látke:</p> <p>— metóda liatych platní s použitím MRS agaru (ISO 15214)</p> <p>Na identifikáciu <i>Lactococcus lactis</i> NCIMB 30160:</p> <p>— gélová elektroforéza v pulznom poli (PFGE) alebo metódy sekvenovania DNA</p>	všetky druhy zvierat	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania.</li> <li>2. Minimálny obsah doplnkovej látky, ak sa nepoužíva v kombinácii s inými mikroorganizmami, ktoré sú doplnkovými látkami do siláže: <math>1 \times 10^8</math> JTK/kg čerstvého materiálu.</li> <li>3. Ak sa použije polyetylén glykol (PEG 4000) ako kryoprotektívum, jeho koncentrácia nesmie prekročiť 0,025 mg/kg siláže.</li> <li>4. Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovujú prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu kože a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júl 2033
--------	---------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	---	---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).



Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					JTK/kg čerstvého materiálu			

**Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: doplnkové látky do siláže**

1k2075	<i>Lentilactobacillus buchneri</i> DSM 12856	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok s obsahom <i>Lentilactobacillus buchneri</i> DSM 12856 obsahujúci minimálne <math>5 \times 10^{11}</math> JTK/g doplnkovej látky</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>životaschopné bunky <i>Lentilactobacillus buchneri</i> DSM 12856</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie počtu <i>Lentilactobacillus buchneri</i> DSM 12856 v kŕmnej doplnkovej látke: — difúzna platňová metóda s použitím MRS agaru (EN 15787)</p> <p>Na identifikáciu <i>Lentilactobacillus buchneri</i> DSM 12856: — gélová elektroforéza v pulznom poli (PFGE) alebo metódy sekvenovania DNA</p>	všetky druhy zvierat	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania.</li> <li>Minimálny obsah doplnkovej látky, ak sa nepoužíva v kombinácii s inými mikroorganizmami, ktoré sú doplnkovými látkami do siláže: <math>1 \times 10^8</math> JTK/kg čerstvého materiálu.</li> <li>Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovujú prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu kože a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júl 2033
--------	----------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	---	---	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
					JTK/kg čerstvého materiálu			

**Kategória: technologické doplnkové látky. Funkčná skupina: doplnkové látky do siláže**

1k2081	Lactococcus lactis DSM 11037	<p>Zloženie doplnkovej látky</p> <p>prípravok s obsahom <i>Lactococcus lactis</i> DSM 11037 obsahujúci minimálne <math>5 \times 10^{10}</math> JTK/g doplnkovej látky</p> <p>Charakteristika účinnej látky</p> <p>životaschopné bunky <i>Lactococcus lactis</i> DSM 11037</p> <p>Analytická metóda <sup>(1)</sup></p> <p>Na stanovenie počtu <i>Lactococcus lactis</i> DSM 11037 v kŕmnej doplnkovej látke: — metóda liatych platní s použitím MRS agaru (ISO 15214)</p> <p>Na identifikáciu <i>Lactococcus lactis</i> DSM 11037: — gélová elektroforéza v pulznom poli (PFGE) alebo metódy sekvenovania DNA</p>	všetky druhy zvierat	–	–	–	<ol style="list-style-type: none"> <li>V návode na použitie doplnkovej látky a premixov sa musia uvádzať podmienky skladovania.</li> <li>Minimálny obsah doplnkovej látky, ak sa nepoužíva v kombinácii s inými mikroorganizmami, ktoré sú doplnkovými látkami do siláže: <math>1 \times 10^8</math> JTK/kg čerstvého materiálu.</li> <li>Pre používateľov doplnkovej látky a premixov stanovujú prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia s cieľom riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými prostriedkami na ochranu kože a dýchacích ciest.</li> </ol>	23. júl 2033
--------	------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	---	---	---	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

<sup>(1)</sup> Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/1342

z 30. júna 2023

**o obnovení povolenia prípravku s obsahom 6-fytázy produkovanej kmeňom *Aspergillus oryzae* DSM 33699 ako kŕmnej doplnkovej látky pre hydinu, ošípané vo výkrme, odstavené prasiatka a prasnice (držiteľ povolenia: spoločnosť DSM Nutritional Products Ltd, zastúpená spoločnosťou DSM Nutritional Products Sp. z o.o.) a o zrušení vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 837/2012**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania a obnovovania takýchto povolení.
- (2) Prípravok s obsahom 6-fytázy produkovanej kmeňom *Aspergillus oryzae* DSM 22594 bol vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 837/2012 <sup>(2)</sup> povolený na desať rokov ako kŕmna doplnková látka pre hydinu, odstavené prasiatka, ošípané vo výkrme a prasnice.
- (3) V súlade s článkom 14 nariadenia (ES) č. 1831/2003 bola predložená žiadosť o obnovenie povolenia prípravku s obsahom 6-fytázy produkovanej kmeňom *Aspergillus oryzae* DSM 33699 ako kŕmnej doplnkovej látky pre hydinu, odstavené prasiatka, ošípané vo výkrme a prasnice v kategórii doplnkových látok „zootechnické doplnkové látky“ a vo funkčnej skupine „látky zvyšujúce stráviteľnosť“. V žiadosti sa požadovala zmena produkčného kmeňa spočívajúca v nahradení kmeňa *Aspergillus oryzae* DSM 22594 kmeňom *Aspergillus oryzae* DSM 33699 a boli k nej priložené údaje a doklady vyžadované podľa článku 14 ods. 2 uvedeného nariadenia.
- (4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) v stanovisku z 22. novembra 2022 <sup>(3)</sup> skonštatoval, že nový produkčný kmeň *Aspergillus oryzae* DSM 33699 nevyvoláva obavy o bezpečnosť a že za navrhovaných podmienok používania je prípravok s obsahom 6-fytázy produkovanej kmeňom *Aspergillus oryzae* DSM 33699 bezpečný pre cieľové druhy, spotrebiteľov a životné prostredie. Pokiaľ ide o bezpečnosť používateľov pri manipulácii s prípravkom, úrad nemohol z dôvodu chýbajúcich údajov o konečných zloženiach dospieť k záveru, že doplnková látka môže byť dráždivá pre oči alebo pokožku alebo byť kožným senzibilizátorom, ale usúdil, že doplnková látka je respiračným senzibilizátorom. Úrad napokon dospel k záveru, že doplnková látka môže byť účinná v prípade hydiny, ošípaných vo výkrme, odstavených prasatiek a prasnic v minimálnom odporúčanom množstve 500 FYT/kg kompletného krmiva.
- (5) V súlade s článkom 5 ods. 4 písm. c) nariadenia Komisie (ES) č. 378/2005 <sup>(4)</sup> referenčné laboratórium zriadené nariadením (ES) č. 1831/2003 usúdilo, že závery a odporúčania, ku ktorým sa dospelo v predchádzajúcom posúdení, sú platné a uplatniteľné na súčasnú žiadosť.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

<sup>(2)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 837/2012 z 18. septembra 2012 o povolení 6-fytázy (EC 3.1.3.26) produkovanej *Aspergillus oryzae* (DSM 22594) ako kŕmnej doplnkovej látky pre hydinu, odstavené prasiatka, ošípané na výkrme a prasnice (držiteľ povolenia: spoločnosť DSM Nutritional Products) (Ú. v. EÚ L 252, 19.9.2012, s. 7).

<sup>(3)</sup> Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2023) 21(1):7698.

<sup>(4)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 378/2005 zo 4. marca 2005 o podrobných pravidlách implementácie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 týkajúceho sa povinností a úloh Referenčného laboratória Spoločenstva o žiadostiach o povolenie kŕmnych doplnkových látok (Ú. v. EÚ L 59, 5.3.2005, s. 8).

- (6) Z posúdenia prípravku s obsahom 6-fytázy produkovanej kmeňom *Aspergillus oryzae* DSM 33699 vyplýva, že podmienky povolenia stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené. Povolenie tejto doplnkovej látky by sa preto malo obnoviť.
- (7) Komisia sa domnieva, že by sa mali prijať primerané ochranné opatrenia s cieľom zabrániť nežiaducim účinkom na zdravie ľudí, najmä pokiaľ ide o používateľov doplnkovej látky.
- (8) Keďže neexistujú bezpečnostné dôvody na okamžité uplatňovanie zmien podmienok povolenia daného prípravku, je vhodné poskytnúť zainteresovaným stranám prechodné obdobie, aby sa pripravili na plnenie nových požiadaviek vyplývajúcich z povolenia.
- (9) V dôsledku obnovenia povolenia prípravku s obsahom 6-fytázy produkovanej kmeňom *Aspergillus oryzae* DSM 33699 ako krmnej doplnkovej látky by sa vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 837/2012 malo zrušiť.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

##### **Obnovenie povolenia**

Povolenie prípravku s obsahom 6-fytázy produkovanej kmeňom *Aspergillus oryzae* DSM 33699, ktorý patrí do kategórie doplnkových látok „zootechnické doplnkové látky“ a do funkčnej skupiny „látky zvyšujúce stráviteľnosť“, sa obnovuje za podmienok stanovených v prílohe.

#### Článok 2

##### **Zrušenie vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 837/2012**

Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 837/2012 sa zrušuje.

#### Článok 3

##### **Prechodné opatrenia**

1. Prípravok špecifikovaný v prílohe, ako aj premixy obsahujúce tento prípravok, vyrobené a označené pred 23. januárom 2024 v súlade s pravidlami platnými pred 23. júlom 2023, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob.
2. Krmné suroviny a krmné zmesi obsahujúce prípravok uvedený v prílohe, vyrobené a označené pred 23. júlom 2024 v súlade s pravidlami uplatniteľnými pred 23. júlom 2023, možno naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob.

#### Článok 4

##### **Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júna 2023

*Za Komisiu*  
*predsedníčka*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRÍLOHA

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						Jednotky aktivity/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			

**Kategória zootechnických doplnkových látok. Funkčná skupina: látky zvyšujúce stráviteľnosť.**

4a18i	spoločnosť DSM Nutritional products Ltd. zastúpená spoločnosťou DSM Nutritional Products Sp. z o.o.	6-fytáza (EC 3.1.3.26)	<p><b>Zloženie doplnkovej látky</b></p> <p>Prípravok s obsahom 6-fytázy (EC 3.1.3.26) produkovanej kmeňom <i>Aspergillus oryzae</i> DSM 33699 s aktivitou najmenej:</p> <p>10 000 FYT (°)/g v tuhej forme</p> <p>20 000 FYT/g v kvapalnej forme</p> <p><b>Charakterizácia účinnej látky</b></p> <p>6-fytáza (EC 3.1.3.26) produkovaná kmeňom <i>Aspergillus oryzae</i> DSM 33699</p> <p><b>Analytická metóda</b> (°)</p> <p>Na kvantifikáciu aktivity fytázy v kýmnej doplnkovej látke: kolorimetrická metóda založená na enzymatickej reakcii fytázy s fytátom – VDLUFA 27.1.4.</p> <p>Na kvantifikáciu aktivity fytázy v premixoch: kolorimetrická metóda založená na enzymatickej reakcii fytázy s fytátom – VDLUFA 27.1.3.</p> <p>Na kvantifikáciu aktivity fytázy v kýmnych zmesiach: kolorimetrická metóda založená na enzymatickej reakcii fytázy s fytátom – EN ISO 30024.</p>	hydina prasiatka (odstavené) ošípané vo výkrme prasnice	–	500 FYT	–	<p>1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixu sa musí uvádzať teplota skladovania, trvanlivosť a stabilita pri tepelnom ošetrovaní.</p> <p>2. Pre používateľov uvedenej doplnkovej látky a premixov stanovujú prevádzkovatelia krmivárskych podnikov prevádzkové postupy a organizačné opatrenia, ktorými sa budú riešiť potenciálne riziká vyplývajúce z ich používania. Ak uvedené riziká nemožno takýmito postupmi a opatreniami odstrániť, doplnková látka a premixy sa musia používať s osobnými ochrannými prostriedkami – ochrannou dýchacou maskou a prostriedkami na ochranu očí a kože.</p>	23. júl 2033
-------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	---	---------	---	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------

---

(<sup>1</sup>) 1 FYT je množstvo enzýmu, ktoré uvoľní za minútu 1 μmol anorganického fosfátu z fytátu za reakčných podmienok s koncentráciou fytátu 5,0 mM pri pH 5,5 a teplote 37 °C.

(<sup>2</sup>) Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto adrese referenčného laboratória: [https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports\\_en](https://joint-research-centre.ec.europa.eu/eurl-fa-eurl-feed-additives/eurl-fa-authorisation/eurl-fa-evaluation-reports_en).

---

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/1343****z 30. júna 2023,****ktorým sa stanovuje opatrenie núdzovej podpory pre odvetvia obilnín a olejnatých semien v Bulharsku, Maďarsku, Poľsku, Rumunsku a na Slovensku**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 221 ods. 1,

keďže:

- (1) Ruská nevyprovokovaná a neodôvodnená útočná vojna proti Ukrajine od 24. februára 2022 ovplyvňuje prepravné činnosti v ukrajinských čiernomorských prístavoch, z ktorých sa vyvážalo približne 90 % ukrajinských obilnín a olejnatých semien. V snahe podporiť ukrajinských poľnohospodárov a prispieť k potravinovej bezpečnosti vo svete a v Únii bolo naliehavo potrebné určiť alternatívne logistické trasy, pričom Únia prijala konkrétne opatrenia na uľahčenie vývozu ukrajinských poľnohospodárskych výrobkov a širšieho dvojstranného obchodu s Úniou, ktoré sú uvedené v oznámení Komisie s názvom Akčný plán na vytvorenie koridorov solidarity medzi EÚ a Ukrajinou s cieľom uľahčiť vývoz ukrajinských poľnohospodárskych výrobkov a dvojstranný obchod s EÚ (tzv. koridory solidarity medzi EÚ a Ukrajinou) <sup>(2)</sup>.
- (2) Vďaka spoločnému úsiliu členských štátov, najmä Bulharska, Maďarska, Poľska, Rumunska a Slovenska, ako aj úsiliu Ukrajiny, Moldavska, medzinárodných partnerov a Komisie koridory solidarity medzi EÚ a Ukrajinou predstavujú pre ukrajinské hospodárstvo vitálnu pomoc a nové prepojenie s Úniou, ktoré takisto slúži na ochranu pred celosvetovou potravinovou krízou.
- (3) Hoci sa dosiahli mnohé zlepšenia, stále pretrvávajú značné logistické ťažkosti. Infraštruktúra aj naďalej nedokáže zvládať prudký nárast dopravy, chýba vybavenie na prekládku a kapacita je nedostatočná, čo vedie k vysokým nákladom na logistiku. Prepojenie možno zlepšiť lepšou koordináciou tranzitu, posilnením infraštruktúry a znížením celkových logistických nákladov, čím sa zabezpečí, aby sa ukrajinské obilniny a olejnaté semená mohli podľa potreby presúvať do Únie a mimo nej.
- (4) V dôsledku uvedených vysokých logistických nákladov a ťažkostí sa zvýšil dovoz obilnín a olejnatých semien z Ukrajiny do členských štátov v blízkosti Ukrajiny.
- (5) Táto situácia vyvíja tlak na ceny vo viacerých regiónoch v Bulharsku, Maďarsku, Poľsku, Rumunsku a na Slovensku. Okrem toho sa v dôsledku uvedeného dovozu naplňa skladovacia kapacita a logistické reťazce sa preťažujú. Tieto okolnosti ovplyvňujú hospodársku životaschopnosť a trhové perspektívy poľnohospodárov v niektorých regiónoch uvedených členských štátov. V konečnom dôsledku by to mohlo ohroziť bežnú prevádzku koridorov solidarity medzi EÚ a Ukrajinou.
- (6) S cieľom zabrániť rýchlemu zhoršeniu situácie prijala Komisia vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2023/739 <sup>(3)</sup> prvé opatrenie núdzovej podpory zamerané na postihnutých poľnohospodárov v Bulharsku, Poľsku a Rumunsku, a to najmä vzhľadom na situáciu v oblasti domácich dodávok a logistické výzvy v týchto členských štátoch.
- (7) Vzhľadom na rozsah negatívnych hospodárskych dôsledkov v dotknutých členských štátoch treba rozšíriť rozsah pôsobnosti podporného opatrenia prijatého na základe vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2023/739 na Maďarsko a Slovensko a poskytnúť dodatočné finančné prostriedky na lepšie riešenie tejto situácie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> COM(2022) 217 final.

<sup>(3)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2023/739 zo 4. apríla 2023, ktorým sa stanovuje opatrenie núdzovej podpory pre odvetvia obilnín a olejnatých semien v Bulharsku, Poľsku a Rumunsku (Ú. v. EÚ L 96, 5.4.2023, s. 80).



- (8) Táto situácia predstavuje konkrétny problém v zmysle článku 221 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013. Tento konkrétny problém v obmedzenom počte regiónov v niektorých členských štátoch sa nedá riešiť opatreniami podľa článku 219 alebo 220 daného nariadenia, keďže nie je špecificky spojený s existujúcim alebo hroziacim narušením trhu, ani nie je spojený s opatreniami na zabránenie rozšírenia chorôb zvierat alebo so stratou dôvery spotrebiteľov v dôsledku ohrozenia verejného zdravia alebo zdravia zvierat alebo rastlín. Aby sa zabránilo ďalšiemu rýchlemu zhoršeniu hospodárskej životaschopnosti poľnohospodárov v niektorých regiónoch Bulharska, Maďarska, Poľska, Rumunska a Slovenska, si táto situácia vyžaduje naliehavú intervenciu.
- (9) Je preto vhodné stanoviť opatrenie núdzovej podpory a poskytnúť Bulharsku, Maďarsku, Poľsku, Rumunsku a Slovensku výlučne na nevyhnutné obdobie finančný grant na podporu poľnohospodárov postihnutých zvýšeným dovozom obilnín a olejnatých semien z Ukrajiny.
- (10) Suma, ktorá je k dispozícii pre Bulharsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko, by sa mala stanoviť najmä s prihliadnutím na ich príslušnú váhu v poľnohospodárskom odvetví v Únii, na základe čistých stropov priamych platieb stanovených v prílohe III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 <sup>(4)</sup> a relatívneho rastu obchodu s obilninami a olejnatými semenami do týchto krajín.
- (11) Bulharsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko by mali rozdeliť pomoc najúčinnjšími kanálmi na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií, v ktorých sa zohľadní rozsah ťažkostí a ekonomických škôd poľnohospodárov, ktorí pestujú obilniny a olejnaté semená v postihnutých oblastiach, a zároveň zabezpečiť, aby boli títo poľnohospodári konečnými príjemcami pomoci, a zabráni akémukoľvek narušeniu trhu a hospodárskej súťaže.
- (12) Suma pridelená Bulharsku, Maďarsku, Poľsku, Rumunsku a Slovensku by kompenzovala len časť reálnej straty, ktorú utrpeli poľnohospodári v postihnutých regiónoch, preto by sa uvedeným členským štátom malo povoliť, aby týmto výrobcami poskytl dodatočnú vnútroštátnu podporu za podmienok a v rámci lehôt stanovených v tomto nariadení.
- (13) Bulharsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko by mali mať možnosť zlúčiť pomoc s ostatnými opatreniami podpory financovanými z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka, aby mohli flexibilne rozdeľovať pomoc tak, ako sa to za daných podmienok vyžaduje na vyriešenie ťažkostí poľnohospodárov a bez nadmernej kompenzácie poľnohospodárov.
- (14) S cieľom zabrániť nadmernej kompenzácii by Bulharsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko mali zohľadniť podporu poskytnutú v rámci iných vnútroštátnych podporných nástrojov alebo nástrojov Únie či súkromných schém s cieľom reagovať na vplyv zvýšeného dovozu obilnín a olejnatých semien z Ukrajiny do postihnutých regiónov.
- (15) Pomoc Únie je stanovená v eurách, a preto treba v prípade Bulharska, Maďarska, Poľska a Rumunska v záujme jednotného a súbežného uplatňovania určiť dátum prevodu sumy pridelenej členským štátom, ktoré neprijali euro, do ich národných mien. Keďže sa v tomto nariadení nestanovuje termín na predloženie žiadostí o pomoc, na účely článku 30 ods. 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2022/127 <sup>(5)</sup> je vhodné považovať za určujúcu skutočnosť pre výmenný kurz týkajúci sa súm stanovených v tomto nariadení dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
- (16) Z rozpočtových dôvodov by Únia mala financovať výdavky, ktoré vznikli Bulharsku, Maďarsku, Poľsku, Rumunsku a Slovensku, len vtedy, ak sa takéto výdavky vynaložia do určitého termínu oprávnenosti.

<sup>(4)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 637/2008 a nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 608).

<sup>(5)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/127 zo 7. decembra 2021, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2116 o pravidlách platných pre platobné agentúry a iné orgány, finančné riadenie, schvaľovanie účtov, zábezpeky a používanie eura (Ú. v. EÚ L 20, 31.1.2022, s. 95).

- (17) Podpora určená na toto núdzové opatrenie by sa mala vyplatiť do 31. decembra 2023. Keďže po 31. decembri 2023 sa nemajú uskutočniť žiadne platby, článok 5 ods. 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2022/127 by sa nemal uplatňovať.
- (18) Aby Únia mala možnosť monitorovať efektivitu tohto núdzového opatrenia, Bulharsko, Poľsko, Maďarsko, Rumunsko a Slovensko by mali Komisii oznámiť podrobné informácie o jeho vykonávaní.
- (19) S cieľom zabezpečiť, aby poľnohospodári dostali pomoc čo najskôr, by sa Bulharsku, Maďarsku, Poľsku, Rumunsku a Slovensku malo umožniť vykonávať toto nariadenie bezodkladne. Preto by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (20) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

1. Bulharsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko majú k dispozícii pomoc Únie v celkovej výške 100 000 000 EUR určenú na poskytnutie mimoriadnej podpory poľnohospodárom, ktorí pestujú obilniny a olejnaté semená uvedené v prílohe, za podmienok stanovených v tomto nariadení.
2. Bulharsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko použijú sumy uvedené v článku 2 na opatrenia zamerané na kompenzáciu hospodárskej straty poľnohospodárom v postihnutých regiónoch v dôsledku zvýšeného dovozu obilnín a olejnatých semien z Ukrajiny.
3. Opatrenia sa prijímajú na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií, v ktorých sa zohľadní rozsah hospodárskych strát pre postihnutých poľnohospodárov, a ktorými sa zabezpečí, že výsledné platby nespôsobia žiadne narušenie trhu ani hospodárskej súťaže.
4. Na výdavky Bulharska, Maďarska, Poľska, Rumunska a Slovenska v súvislosti s platbami na opatrenia uvedené v odseku 2 možno poskytnúť pomoc Únie iba za predpokladu, že sa tieto platby vykonajú do 31. decembra 2023.
5. Na účely článku 30 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) 2022/127 je určujúcou skutočnosťou pre výmenný kurz týkajúci sa súm uvedených v článku 2 ods. 1 tohto nariadenia dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
6. Opatrenia podľa tohto nariadenia možno kumulovať s inými opatreniami podpory financovanými z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka.

#### Článok 2

1. Výdavky Únie vynaložené v súlade s článkom 1 nepresiahnu celkovú sumu:
  - a) 9 770 000 EUR pre Bulharsko;
  - b) 15 930 000 EUR pre Maďarsko;
  - c) 39 330 000 EUR pre Poľsko;
  - d) 29 730 000 EUR pre Rumunsko;
  - e) 5 240 000 EUR pre Slovensko.
2. Na opatrenia prijaté podľa článku 1 môžu Bulharsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko udeliť dodatočnú vnútroštátnu pomoc do maximálnej výšky 200 % zodpovedajúcej sumy stanovenej v odseku 1 tohto článku na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií za predpokladu, že výsledné platby nespôsobia žiadne narušenie trhu ani hospodárskej súťaže ani nadmernú kompenzáciu.
3. Bulharsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko vyplatia dodatočnú podporu uvedenú v odseku 2 do 31. decembra 2023.

### Článok 3

S cieľom zabrániť nadmernej kompenzácii pri udeľovaní podpory podľa tohto nariadenia Bulharsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko zohľadňujú podporu poskytnutú v rámci iných vnútroštátnych podporných nástrojov alebo nástrojov Únie či súkromných schém s cieľom reagovať na vplyv zvýšeného dovozu obilnín a olejnatých semien z Ukrajiny do postihnutých regiónov.

### Článok 4

1. Bulharsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko bezodkladne a najneskôr 30. septembra 2023 oznámia Komisii tieto informácie:

- a) opis opatrení, ktoré sa majú prijať;
- b) kritériá použité na určenie metód výpočtu pomoci a odôvodnenie rozdelenia pomoci medzi poľnohospodárov;
- c) plánovaný vplyv opatrení na účely kompenzácie poľnohospodárov za hospodársku stratu spôsobenú dovozom obilnín a olejnatých semien z Ukrajiny;
- d) činnosti na kontrolu dosahovania plánovaného vplyvu opatrení;
- e) činnosti na zamedzenie narušenia hospodárskej súťaže a nadmernej kompenzácie;
- f) prognózu úhrad výdavkov Únie rozčlenených podľa mesiacov do 31. decembra 2023;
- g) výšku dodatočnej podpory udelenej podľa článku 2 ods. 2;
- h) opatrenia prijaté na kontrolu oprávnenosti poľnohospodárov a na ochranu finančných záujmov Únie.

2. Bulharsko, Maďarsko, Poľsko, Rumunsko a Slovensko najneskôr 15. mája 2024 oznámia Komisii celkové sumy vyplatené na jednotlivé opatrenia (v náležitých prípadoch rozčlenené na pomoc Únie a dodatočnú vnútroštátnu pomoc), počet a druh príjemcov a posúdenie účinnosti daného opatrenia.

### Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júna 2023

Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN

## PRÍLOHA

## ZOZNAM VÝROBKOV UVEDENÝCH V ČLÁNKU 1 ODS. 1

Číselný znak KN	Opis
1001	Pšenica a súraž
1002	Raž
1003	Jačmeň
1004	Ovos
1005	Kukurica
1008 60	Tritikale
–	Zmesi výrobkov s číselnými znakmi KN 1001, 1002, 1003, 1004, 1005 a 1008 60
1205	Semená repky alebo semená repky olejnej, tiež drvené
1206	Slnčnicové semená, tiež drvené

# ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2023/1344

z 26. júna 2023

### na podporu zvýšenia operačnej účinnosti Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 31 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Európska rada prijala 12. decembra 2003 stratégiu EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (ďalej len „stratégia EÚ“).
- (2) V stratégii EÚ sa zdôrazňuje kľúčová úloha Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení (ďalej len „CWC“) a Organizácie pre zákaz chemických zbraní (ďalej len „OPCW“) pri vytváraní sveta bez chemických zbraní. Únia sa v rámci stratégie EÚ zaviazala, že sa bude usilovať o dosiahnutie všeobecného uplatňovania najdôležitejších zmlúv a dohôd o odzbrojovaní a nešírení zbraní vrátane CWC.
- (3) Únia od roku 2004 podporila činnosti OPCW prostredníctvom rozhodnutí Rady 2009/569/SZBP<sup>(1)</sup>, 2012/166/SZBP<sup>(2)</sup>, (SZBP) 2015/259<sup>(3)</sup>, (SZBP) 2019/538<sup>(4)</sup>, (SZBP) 2021/1026<sup>(5)</sup> a (SZBP) 2021/2073<sup>(6)</sup> a jednotných akcií Rady 2004/797/SZBP<sup>(7)</sup>, 2005/913/SZBP<sup>(8)</sup> a 2007/185/SZBP<sup>(9)</sup>.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady 2009/569/SZBP z 27. júla 2009 o podpore činností OPCW v rámci vykonávania Stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 197, 29.7.2009, s. 96).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady 2012/166/SZBP z 23. marca 2012 o podpore činností Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 87, 24.3.2012, s. 49).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/259 zo 17. februára 2015 na podporu činností Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 43, 18.2.2015, s. 14).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/538 z 1. apríla 2019 na podporu činností Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 93, 2.4.2019, s. 3).

<sup>(5)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/1026 z 21. júna 2021 na podporu programu Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) v oblasti kybernetickej bezpečnosti a odolnosti a informačnej bezpečnosti v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 224, 24.6.2021, s. 24).

<sup>(6)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/2073 z 25. novembra 2021 na podporu zvýšenia operačnej účinnosti Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) prostredníctvom satelitných snímok (Ú. v. EÚ L 421, 26.11.2021, s. 65).

<sup>(7)</sup> Jednotná akcia Rady 2004/797/SZBP z 22. novembra 2004 o podpore činností OPCW v rámci vykonávania Stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 349, 25.11.2004, s. 63).

<sup>(8)</sup> Jednotná akcia Rady 2005/913/SZBP z 12. decembra 2005 o podpore činností OPCW v rámci vykonávania Stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 331, 17.12.2005, s. 34).

<sup>(9)</sup> Jednotná akcia Rady 2007/185/SZBP z 19. marca 2007 o podpore činností OPCW v rámci vykonávania Stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 85, 27.3.2007, s. 10).

- (4) Je potrebné, aby Únia pokračovala v poskytovaní intenzívnej a cielej pomoci organizácii OPCW v súvislosti s aktívnym vykonávaním kapitoly III stratégie EÚ. Potrebne sú najmä ďalšie činnosti na posilnenie operačnej účinnosti OPCW a kapacity štátov, ktoré sú zmluvnou stranou CWC, na účely plnenia ich záväzkov. Únia by preto mala prijať toto rozhodnutie, aby sa táto potrebná pomoc poskytla.
- (5) Technickou realizáciou činností, ktoré sa majú vykonať podľa tohto rozhodnutia, by sa mal poveriť technický sekretariát OPCW,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

1. Únia na účely vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia podporuje vykonávanie a všeobecné uplatňovanie Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení (ďalej len „CWC“) prostredníctvom operačnej činnosti.
2. Cieľom činnosti uvedenej v odseku 1 je:
  - a) overovať likvidáciu zásob chemických zbraní a zariadení na ich výrobu, ktoré podliehajú overovacím opatreniam stanoveným v CWC;
  - b) zabraňovať opätovnému výskytu chemických zbraní a znížiť hrozbu ich použitia;
  - c) účinne a spoľahlivo reagovať na použitie chemických zbraní a ich údajné použitie;
  - d) zabezpečovať pripravenosť poskytovaním pomoci a ochrany pred chemickými zbraňami, ich použitím alebo hrozbou ich použitia v súlade s ustanoveniami článku X CWC;
  - e) presadzovať mierové využívanie chémie v hospodárskom a technologickom vývoji prostredníctvom medzinárodnej spolupráce v oblasti chemických činností na účely, ktoré podľa CWC nie sú zakázané;
  - f) usilovať sa o všeobecné dodržiavanie CWC a
  - g) zabezpečovať, aby Organizácia pre zákaz chemických zbraní (ďalej len „OPCW“) naďalej plnila svoj účel a dokázala čeliť výzvam a využívať príležitosti, ktoré prináša pokrok v oblasti vedy a techniky.
3. Podrobný opis činnosti uvedenej v odseku 1 je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

1. Za vykonávanie tohto rozhodnutia zodpovedá vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“).
2. Technickú realizáciu činnosti uvedenej v článku 1 zabezpečuje technický sekretariát OPCW.
3. OPCW plní úlohu uvedenú v odseku 2 pod vedením vysokého predstaviteľa. Vysoký predstaviteľ uzavrie na tento účel s OPCW potrebné dohody.

#### Článok 3

1. Finančná referenčná suma na vykonávanie činnosti uvedenej v článku 1 je 5 350 000 EUR.
2. Výdavky financované z referenčnej sumy uvedenej v odseku 1 sa spravujú v súlade s pravidlami a postupmi, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.

3. Na riadne spravovanie výdavkov financovaných z referenčnej sumy uvedenej v odseku 1 dohliada Komisia. Na tento účel uzavrie s OPCW dohodu o príspevku. V dohode o príspevku sa stanoví, že OPCW má zabezpečiť zviditeľnenie príspevku Únie zodpovedajúce jeho výške.

4. Komisia vyvinie úsilie, aby sa dohoda uvedená v odseku 3 uzavrela čo najskôr po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia. Informuje Radu o všetkých ťažkostiach, ktoré v tomto procese vzniknú, ako aj o dátume uzavretia dohody.

#### Článok 4

1. Vysoký predstaviteľ informuje Radu o vykonávaní tohto rozhodnutia na základe pravidelných správ OPCW. Správy vysokého predstaviteľa tvoria podklad pre hodnotenie, ktoré vykonáva Rada.

2. Komisia informuje o finančných aspektoch vykonávania činnosti uvedenej v článku 1.

#### Článok 5

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

2. Toto rozhodnutie stráca účinnosť 36 mesiacov odo dňa uzavretia dohody uvedenej v článku 3 ods. 3 Účinnosť však stratí šesť mesiacov odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti, ak sa v tejto lehote žiadna dohoda neuzavrie.

V Luxemburgu 26. júna 2023

*Za Radu  
predseda*

J. BORRELL FONTELLES

---

## PRÍLOHA

**Podpora poskytovaná Európskou úniou na posilnenie operačnej účinnosti OPCW – EÚ 2023****1. Kontext**

V decembri 2003 Európska únia (EÚ) prijala stratégiu EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (ďalej len „stratégia EÚ“), v ktorej uznala, že zbrane hromadného ničenia predstavujú hrozbu pre medzinárodný mier a bezpečnosť. V stratégii EÚ sa zdôrazňuje kľúčová úloha Dohovoru o chemických zbraniach (CWC) a OPCW pri vytváraní sveta bez chemických zbraní. Ciele stratégie EÚ dopĺňajú ciele CWC. EÚ a OPCW od prijatia stratégie EÚ pokračovali v spolupráci vrátane angažovanosti prostredníctvom niekoľkých jednotných akcií a rozhodnutí Rady. <sup>(1)</sup>

EÚ nepretržite podporuje OPCW pri vykonávaní jej mandátu, čo svedčí o jej pokračujúcom odhodlaní plne vykonávať CWC, pričom od roku 2004 sa z rozpočtu spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP) poskytli dobrovoľné príspevky vo výške 38,2 milióna EUR. OPCW víta pokračujúce odhodlanie EÚ podporovať ju v úsilí o splnenie cieľa dohovoru, ktorým je svet bez chemických zbraní, a prispieť tak k medzinárodnému mieru a bezpečnosti. Keďže si OPCW uvedomuje nové výzvy, víta tiež stály záujem EÚ výraznejšie podporovať technické tímy OPCW pri poskytovaní prípadnej pomoci zmluvným štátom dohovoru pri aktívnom vykonávaní kapitol II a III stratégie EÚ.

Misia OPCW ešte nikdy nebola taká relevantná ako v dnešnom dynamickom medzinárodnom bezpečnostnom prostredí. Nadchádzajúca piata konferencia o preskúmaní, blížiaci sa medzník úplnej likvidácie deklarovaných zásob chemických zbraní, ako aj otvorenie nového Chemicko-technologického centra (CCT) sú pre OPCW nielen príležitosťami, ale aj výzvami. Ak si má táto organizácia zachovať svoj význam aj po likvidácii zásob zbraní, musí sa strategicky angažovať. Partnerstvo a podpora z rozpočtu EÚ na spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP) sa ukázali ako dôležité, pokiaľ ide o to pomôcť OPCW pri presadzovaní a plnení jej základných cieľov, čím sa tiež zvyšuje dosah jej činností.

**2. Účel projektu****2.1 Všeobecné ciele projektu**

Všeobecným cieľom projektu je zaručiť, aby sekretariát dokázal uľahčiť a zlepšiť vykonávanie dohovoru zmluvnými štátmi. Takáto podpora by prispela k mieru a medzinárodnej bezpečnosti účinným vykonávaním mandátu OPCW. Pomohla by tiež predchádzať opätovnému výskytu chemických zbraní a zároveň by podporila mierové využívanie chémie. Ak to bude v navrhovaných činnostiach uplatniteľné, pri realizácii projektu sa náležite zohľadní rodová rozmanitosť.

**2.2 Konkrétne ciele**

- Overovať likvidáciu zásob chemických zbraní a zariadení na ich výrobu, ktoré podliehajú overovacím opatreniam ustanoveným v CWC,
- zabrániť opätovnému výskytu chemických zbraní a obmedziť hrozbu ich použitia v rámci nešírenia chemických zbraní uplatňovaním overovacích a vykonávacích opatrení ustanovených v dohovore, ktoré slúžia aj na budovanie dôvery medzi zmluvnými štátmi,
- účinne a spoľahlivo reagovať na použitie chemických zbraní a ich údajné použitie,
- zabezpečiť pripravenosť poskytnutím pomoci a ochrany pred chemickými zbraňami, ich použitím alebo hrozbou ich použitia v súlade s ustanoveniami článku X CWC,

<sup>(1)</sup> Patrí k nim jednotná akcia 2004/797/SZBP (už neúčinná); jednotná akcia Rady 2005/913/SZBP (už neúčinná); jednotná akcia Rady 2007/185/SZBP (už neúčinná); rozhodnutie 2009/569/SZBP (už neúčinné); jednotná akcia Rady 2012/166/SZBP (už neúčinná); rozhodnutie 2015/259 (rozšírené rozhodnutím 2018/294, už neúčinné); rozhodnutie 2017/2302 (predĺžené rozhodnutím 2019/1092, už neúčinné); rozhodnutie 2017/2303 (rozšírené rozhodnutím 2018/1943 a rozhodnutím 2019/2112, už neúčinné); rozhodnutie 2019/538 (účinné do apríla 2023 vrátane); rozhodnutie 2021/1026 (účinné do augusta 2023 vrátane) a rozhodnutie 2021/2073 (účinné do decembra 2025 vrátane).



- presadzovať mierové využívanie chémie v hospodárskom a technologickom vývoji prostredníctvom medzinárodnej spolupráce v oblasti chemických činností na účely, ktoré sa v CWC nezakazujú, v súlade s ustanoveniami článku XI CWC,
- usilovať sa o všeobecné dodržiavanie CWC a
- zaručiť zvýšené úsilie o rozvoj kapacít a zabezpečiť, aby OPCW naďalej plnila svoj účel a dokázala čeliť výzvam a využívať príležitosti, ktoré prináša pokrok v oblasti vedy a techniky.

### 2.3 Predpokladané výsledky

*Projekt prispieva k týmto predpokladaným výsledkom:*

- účinná reakcia na vývoj vo vede a technike v záujme posilnenia overovacieho režimu OPCW,
- zabránenie opätovnému výskytu chemických zbraní a odstránenie/zníženie hrozby ich použitia,
- účinná reakcia na údajné použitie chemických zbraní,
- posilnené kapacity zmluvných štátov na plnenie povinností vyplývajúcich z článku X,
- posilnené globálne vedúce postavenie a autorita OPCW v oblasti nešírenia chemických zbraní a chemického odzbrojenia a
- presadzovanie výraznejšieho dodržiavania CWC.

## 3. Opis činností

*Činnosti súvisiace s výsledkom 1 – účinná reakcia na vývoj vo vede a technike v záujme posilnenia overovacieho režimu OPCW*

Tieto činnosti sa zamerajú na sprevádzkovanie činností sekretariátu využitím účelového a integrovaného Chemicko-technologického centra, poskytnutie platformy pre širšiu angažovanosť v otázke kapacít a mierového využívania chémie, ako sú napr. laboratórne partnerstvá, laboratórne školenia, vedecký výskum (napr. rozvoj forenzných laboratórnych metódik), zlepšenie pripravenosti OPCW na pokrok vo vede a technike okrem iného uplatňovaním vybraných prioritných odporúčaní vedeckej a poradnej rady OPCW a posilnenie operačných kapacít OPCW na prípravu misií a ich nasadenie, ako je testovanie a validácia nových technológií/zariadení a zaškoľovanie na ich používanie.

*Činnosti súvisiace s výsledkom 2 – zabránenie opätovnému výskytu chemických zbraní a odstránenie/zníženie hrozby ich použitia*

Tieto činnosti sa zamerajú na posilnenie kapacít zmluvných štátov a iných relevantných zainteresovaných strán, pokiaľ ide o reakciu na hrozbu chemických zbraní, cieľovými školeniami a seminármi venovanými okrem iného otázkam spôsobilosti prvej reakcie a hraničnej kontroly, umožnenie uplatňovania vybraných prioritných odporúčaní, ktoré medzi inými vydáva otvorená pracovná skupina pre terorizmus, okrem iného prostredníctvom simulačných cvičení a rozšírenie spolupráce s chemickým priemyslom a obchodom prostredníctvom koordinačných mechanizmov, ako sú pracovné skupiny a výbory IUPAC.

*Činnosti súvisiace s výsledkom 3 – účinná reakcia na údajné použitie chemických zbraní*

Tieto činnosti sa zamerajú na posilnenie príslušných overovacích opatrení a vykonávanie uplatniteľných rozhodnutí (okrem iného EC-M-33/DEC. 1; UNSC-R2118 (2013), C-SS-4/DEC.3, EC-94/DEC.2 a C-25/DEC.9) na riešenie hrozby použitia chemických zbraní, ako aj ďalší rozvoj spôsobilosti, pokiaľ ide o reakciu zmluvných štátov na žiadosti o pomoc súvisiace s údajným použitím chemických zbraní.

#### *Činnosti súvisiace s výsledkom 4 – posilnené kapacity zmluvných štátov na plnenie povinností vyplývajúcich z článku X*

Tieto činnosti sa podľa príslušných požiadaviek článku X o pomoci a ochrane zamerajú na zvýšenie reakčnej spôsobilosti zmluvných štátov, zlepšenie vnútroštátneho plánovania ochrany a zintenzívnenie odstrašujúcich účinkov okrem iného podporou prípravy v oblasti CBRNE v prípade väčších verejných podujatí.

#### *Činnosti súvisiace s výsledkom 5 – posilnené globálne vedúce postavenie a autorita OPCW v oblasti nešírenia chemických zbraní a chemického odzbrojenia*

Tieto činnosti sa zamerajú na posilnenie úlohy OPCW pri propagovaní mierového a povoleného využívania chémie rastúcemu a rozmanitému publiku prostredníctvom účelových online nástrojov, rozšírenie spolupráce s externými zainteresovanými stranami, akú sú ženy, mládež a riadiaci pracovníci, oslovenie publika, okrem iného občianskej spoločnosti a mimovládnych organizácií, v rámci cieleného úsilia o rozvoj kapacít a ďalší rozvoj a prehľbovanie partnerstva medzi OPCW a EÚ.

#### *Činnosti súvisiace s výsledkom 6 – presadzovanie výraznejšieho dodržiavania CWC*

Tieto činnosti podporia úsilie OPCW o dosiahnutie plného členstva niektorého alebo každého zo zvyšných štyroch štátov, ktoré nie sú zmluvnou stranou dohovoru. Zabezpečia tiež kapacitu a pripravenosť OPCW prostredníctvom tvorby scenárov a zlepšenie kapacít a nástrojov sekretariátu v záujme posilneného uplatnenia overovacieho režimu dohovoru v prípade pristúpenia štátu vlastníaceho chemické zbrane.

### **4. Príjemcovia**

#### **Príjemcovia činností v rámci výsledku 1**

personál a tímy sekretariátu OPCW a zainteresované strany CWC okrem iného vrátane zmluvných štátov, vnútroštátnych orgánov, občianskej spoločnosti, jednotiek civilnej ochrany, univerzít, partnerských laboratórií, medzinárodných a medzivládnych organizácií, verejnosti

#### **Príjemcovia činností v rámci výsledku 2**

personál a tímy sekretariátu OPCW a zainteresované strany CWC okrem iného vrátane zmluvných štátov, vnútroštátnych orgánov, priemyslu, medzinárodných a medzivládnych organizácií a verejnosti

#### **Príjemcovia činností v rámci výsledku 3**

personál a tímy sekretariátu OPCW a zainteresované strany CWC okrem iného vrátane zmluvných štátov, vnútroštátnych orgánov, medzinárodných a medzivládnych organizácií a verejnosti

#### **Príjemcovia činností v rámci výsledku 4**

zainteresované strany CWC okrem iného vrátane zmluvných štátov, vnútroštátnych orgánov, jednotiek civilnej ochrany a verejnosti

#### **Príjemcovia činností v rámci výsledku 5**

personál a tímy sekretariátu OPCW a zainteresované strany CWC okrem iného vrátane zmluvných štátov, vnútroštátnych orgánov, občianskej spoločnosti, univerzít a verejnosti

#### **Príjemcovia činností v rámci výsledku 6**

personál a tímy sekretariátu OPCW a zainteresované strany CWC vrátane zmluvných štátov a štátov, ktoré nie sú zmluvnými stranami dohovoru

### **5. Trvanie**

Činnosť sa bude vykonávať počas 36-mesačného obdobia s výnimkou činností v rámci výsledku 3, ktoré sa budú vykonávať počas 12-mesačného obdobia.

**6. Vykonávajúci subjekt**

Technickú realizáciu navrhovaných činností zabezpečuje sekretariát OPCW. Konečnú zodpovednosť za realizáciu týchto činností vo vzťahu ku Komisii nesie OPCW.

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/1345

z 26. júna 2023

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore veľvyslancov AKT – EÚ, pokiaľ ide o zmenu rozhodnutia Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2019 o prijatí prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 217 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej <sup>(1)</sup> (ďalej len „dohoda o partnerstve AKT – EÚ“) bola podpísaná 23. júna 2000 v Cotonou a nadobudla platnosť 1. apríla 2003. V súlade s rozhodnutím Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2019 <sup>(2)</sup> (ďalej len „rozhodnutie o prechodných opatreniach“) sa má uplatňovať do 30. júna 2023.
- (2) Podľa článku 95 ods. 4 prvého pododseku dohody o partnerstve AKT – EÚ sa v septembri 2018 začali rokovania o novej dohode o partnerstve AKT – EÚ (ďalej len „nová dohoda“). Nová dohoda nebude pripravená na uplatňovanie do 30. júna 2023, do dátumu uplynutia platnosti súčasného právneho rámca. Preto je potrebné zmeniť rozhodnutie o prechodných opatreniach s cieľom ďalej predĺžiť uplatňovanie ustanovení dohody o partnerstve AKT – EÚ.
- (3) V článku 95 ods. 4 druhom pododseku dohody o partnerstve AKT – EÚ sa stanovuje, že Rada ministrov AKT – EÚ prijme akékoľvek prechodné opatrenia, ktoré môžu byť požadované do vstupu novej dohody do platnosti.
- (4) Podľa článku 15 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ delegovala Rada ministrov AKT – EÚ 23. mája 2019 právomoc prijímať prechodné opatrenia na Výbor veľvyslancov AKT – EÚ <sup>(3)</sup>. Výbor veľvyslancov AKT – EÚ má preto zmeniť prechodné opatrenia podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ.
- (5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore veľvyslancov AKT – EÚ, keďže pripravovaný akt bude pre Úniu záväzný.
- (6) Ustanovenia dohody o partnerstve AKT – EÚ sa budú aj naďalej uplatňovať s cieľom zachovať kontinuitu vo vzťahoch medzi Úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a štátmi AKT na strane druhej. Cieľom zmenených prechodných opatrení preto nie je zmena dohody o partnerstve AKT – EÚ, ako sa stanovuje v jej článku 95 ods. 3,

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3. Dohoda o partnerstve AKT – EÚ bola zmenená dohodou podpísanou 25. júna 2005 v Luxemburgu (Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 27) a dohodou podpísanou 22. júna 2010 v Ouagadougou (Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2010, s. 3).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2019 zo 17. decembra 2019 o prijatí prechodných opatrení podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ (Ú. v. EÚ L 1, 3.1.2020, s. 3).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady ministrov AKT – EÚ č. 1/2019 z 23. mája 2019 o delegovaní právomocí na Výbor veľvyslancov AKT – EÚ, pokiaľ ide o rozhodnutie prijať prechodné opatrenia podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ (Ú. v. EÚ L 146, 5.6.2019, s. 114).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

1. Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore veľvyslancov AKT – EÚ podľa článku 95 ods. 4 dohody o partnerstve AKT – EÚ, je zmeniť rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2019 s cieľom predĺžiť uplatňovanie ustanovení dohody o partnerstve AKT – EÚ do 31. októbra 2023 alebo do nadobudnutia platnosti novej dohody alebo začatia predbežného vykonávania novej dohody medzi Úniou a štátmi AKT, podľa toho, čo nastane skôr.
2. Ustanovenia dohody o partnerstve AKT – EÚ sa uplatňujú v súlade s účelom a cieľom jej článku 95 ods. 4

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 26. júna 2023

*Za Radu*  
*predseda*  
J. BORRELL FONTELLES

---

**ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/1346****z 27. júna 2023,****ktorým sa vymenúvajú jeden člen a dvaja náhradníci Výboru regiónov navrhnutí Talianskou republikou**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 305,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/852 z 21. mája 2019, ktorým sa určuje zloženie Výboru regiónov <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na návrhy talianskej vlády,

keďže:

- (1) Podľa článku 300 ods. 3 zmluvy sa Výbor regiónov skladá zo zástupcov regionálnych a miestnych územných celkov, ktorí buď vykonávajú volenú funkciu regionálneho alebo miestneho územného celku, alebo sú politicky zodpovední volenému zhromaždeniu.
- (2) Rada prijala 20. januára 2020 rozhodnutie (EÚ) 2020/102 <sup>(2)</sup>, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025. Rada prijala 6. októbra 2021 rozhodnutie (EÚ) 2021/1834 <sup>(3)</sup>, ktorým sa vymenúva šesť členov a štyria náhradníci Výboru regiónov navrhnutí Talianskou republikou.
- (3) V dôsledku skončenia vnútroštátneho mandátu, na základe ktorého bol pán Nicola ZINGARETTI navrhnutý na vymenovanie, sa uvoľnilo jedno miesto člena Výboru regiónov.
- (4) V dôsledku skončenia vnútroštátneho mandátu, na základe ktorého bol pán Gaetano ARMAO navrhnutý na vymenovanie, a v dôsledku odstúpenia pána Christiana SOLINASA sa uvoľnili dve miesta náhradníkov Výboru regiónov.
- (5) Talianska vláda navrhla pani Robertu ANGELILLIOVÚ, zástupkyňu regionálneho územného celku, ktorá vykonáva volenú funkciu regionálneho územného celku, *Vicepresidente, Assessore e Consigliere della Regione Lazio* (podpredsedníčka, regionálna ministerka regiónu Lazio a členka regionálnej rady), za členku Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025.
- (6) Talianska vláda navrhla týchto zástupcov regionálnych územných celkov, ktorí vykonávajú volenú funkciu regionálneho územného celku, za náhradníkov Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025: pán Luca Rosario Luigi SAMMARTINO, *Vicepresidente, Assessore e Consigliere della Regione Siciliana* (podpredseda, regionálny minister regiónu Sicília a člen regionálnej rady), a pán Renato SCHIFANI, *Presidente e Consigliere della Regione Siciliana* (predseda regiónu Sicília a člen regionálnej rady),

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 139, 27.5.2019, s. 13.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/102 z 20. januára 2020, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025 (Ú. v. EÚ L 20, 24.1.2020, s. 2).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/1834 zo 6. októbra 2021, ktorým sa vymenúva šesť členov a štyria náhradníci Výboru regiónov navrhnutí Talianskou republikou (Ú. v. EÚ L 372, 20.10.2021, s. 11).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Títo zástupcovia regionálnych územných celkov, ktorí vykonávajú volenú funkciu, sa vymenúvajú do Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025:

a) za člena:

— pani Roberta ANGELILLI, *Vicepresidente, Assessore e Consigliere della Regione Lazio* (podpredsedníčka, regionálna ministerka regiónu Lazio a členka regionálnej rady),

a

b) za náhradníkov:

— pán Luca Rosario Luigi SAMMARTINO, *Vicepresidente, Assessore e Consigliere della Regione Siciliana* (podpredseda, regionálny minister regiónu Sicília a člen regionálnej rady),

— pán Renato SCHIFANI, *Presidente e Consigliere della Regione Siciliana* (predseda regiónu Sicília a člen regionálnej rady).

#### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 27. júna 2023

Za Radu  
predsedníčka  
J. ROSWALL

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/1347

z 27. júna 2023,

ktorým sa vymenúva jeden náhradník Výboru regiónov navrhnutý Holandským kráľovstvom

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 305,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/852 z 21. mája 2019, ktorým sa určuje zloženie Výboru regiónov <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na návrh holandskej vlády,

keďže:

- (1) Podľa článku 300 ods. 3 zmluvy sa Výbor regiónov skladá zo zástupcov regionálnych a miestnych územných celkov, ktorí buď vykonávajú volenú funkciu regionálneho alebo miestneho územného celku, alebo sú politicky zodpovední volenému zhromaždeniu.
- (2) Rada prijala 10. decembra 2019 rozhodnutie (EÚ) 2019/2157 <sup>(2)</sup>, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025.
- (3) V dôsledku odstúpenia pani Wilhelminy Johanny Gerardy DELISSENOVEJ – VAN TONGERLO sa uvoľnilo jedno miesto náhradníka Výboru regiónov.
- (4) Holandská vláda navrhla pani Marinu Caroline STARMANSOVÚ-GELIJNSOVÚ, zástupkyňu miestneho územného celku, ktorá je politicky zodpovedná volenému zhromaždeniu, *burgemeester van de gemeente Dongen* (starostka mesta Dongen) za náhradníčku Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Pani Marina Caroline STARMANS-GELIJNS, zástupkyňa miestneho územného celku, ktorá je politicky zodpovedná volenému zhromaždeniu, *burgemeester van de gemeente Dongen* (starostka mesta Dongen) sa vymenúva za náhradníčku Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025.

## Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 27. júna 2023

Za Radu  
predsedníčka  
J. ROSWALL

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 139, 27.5.2019, s. 13.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/2157 z 10. decembra 2019, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025 (Ú. v. EÚ L 327, 17.12.2019, s. 78).



## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/1348

z 27. júna 2023,

**ktorým sa vymenúvajú dvaja členovia a jeden náhradník Výboru regiónov navrhnutí Českou republikou**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 305,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/852 z 21. mája 2019, ktorým sa určuje zloženie Výboru regiónov <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na návrh českej vlády,

keďže:

- (1) Podľa článku 300 ods. 3 zmluvy sa Výbor regiónov skladá zo zástupcov regionálnych a miestnych územných celkov, ktorí buď vykonávajú volenú funkciu regionálneho alebo miestneho územného celku, alebo sú politicky zodpovední volenému zhromaždeniu.
- (2) Rada prijala 10. decembra 2019 rozhodnutie (EÚ) 2019/2157 <sup>(2)</sup>, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025.
- (3) V dôsledku skončenia vnútroštátneho mandátu, na základe ktorého bol pán Dan JIRÁNEK navrhnutý na vymenovanie, a v dôsledku odstúpenia pána Tomáša MACURU sa uvoľnili dve miesta členov Výboru regiónov.
- (4) V dôsledku skončenia vnútroštátneho mandátu, na základe ktorého bol pán Jan MAREŠ navrhnutý na vymenovanie, sa uvoľnilo jedno miesto náhradníka Výboru regiónov.
- (5) Česká vláda navrhla týchto zástupcov miestnych územných celkov, ktorí vykonávajú volenú funkciu miestneho územného celku, za členov Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025: pani Dagmar ŠKODOVÁ PARMOVÁ, *Zastupitelka města České Budějovice* (zástupkyňa mesta České Budějovice), a pán Richard Vereš, *Zastupitel městské části Slezská Ostrava* (zástupca mestského obvodu Slezska Ostrava).
- (6) Česká vláda navrhla pána Jaroslava ZÁMEČNÍKA, zástupcu miestneho územného celku, ktorý vykonáva volenú funkciu miestneho územného celku, *Zastupitel města Liberec* (zástupca mesta Liberec), za náhradníka Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Títo zástupcovia miestnych územných celkov, ktorí vykonávajú volenú funkciu, sa vymenúvajú do Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025:

a) za členov:

— pani Dagmar ŠKODOVÁ PARMOVÁ, *Zastupitelka města České Budějovice* (zástupkyňa mesta České Budějovice),<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 139, 27.5.2019, s. 13.<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/2157 z 10. decembra 2019, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025 (Ú. v. EÚ L 327, 17.12.2019, s. 78).

- pán Richard VEREŠ, *Zastupiteľ městské části Slezská Ostrava* (zástupca mestského obvodu Slezska Ostrava),
- a
- b) za náhradníka:
- pán Jaroslav ZÁMEČNÍK, *Zastupitel města Liberec* (zástupca mesta Liberec).

#### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 27. júna 2023

Za Radu  
predsedníčka  
J. ROSWALL

---

**ROZHODNUTIE POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÉHO VÝBORU (SZBP) 2023/1349****z 28. júna 2023,****ktorým sa predlžuje mandát vedúceho policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/1/2023)**

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 38 tretí odsek,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2013/354/SZBP z 3. júla 2013 o policajnej misii Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 1,

keďže:

- (1) Podľa článku 9 ods. 1 rozhodnutia 2013/354/SZBP sa Politický a bezpečnostný výbor (ďalej len „PBV“) poveruje, aby v súlade s článkom 38 tretím odsekom zmluvy prijímal príslušné rozhodnutia na účely vykonávania politickej kontroly a strategického riadenia policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) vrátane rozhodnutia o vymenovaní vedúceho misie.
- (2) PBV 13. októbra 2020 prijal rozhodnutie (SZBP) 2020/1541 <sup>(2)</sup>, ktorým bola pani Natalija APOSTOLOVOVÁ vymenovaná za vedúcu misie EUPOL COPPS na obdobie od 15. novembra 2020 do 30. júna 2021.
- (3) PBV 28. júna 2022 prijal rozhodnutie (SZBP) 2022/1044 <sup>(3)</sup>, ktorým sa mandát pani Natalije APOSTOLOVOVEJ ako vedúcej misie EUPOL COPPS predĺžil na obdobie od 1. júla 2022 do 30. júna 2023.
- (4) Rada 26. júna 2023 prijala rozhodnutie (SZBP) 2023/1302 <sup>(4)</sup>, ktorým sa predĺžil mandát misie EUPOL COPPS na obdobie od 1. júla 2023 do 30. júna 2024.
- (5) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku navrhol predĺžiť mandát pani Natalije APOSTOLOVOVEJ ako vedúcej misie EUPOL COPPS na obdobie od 1. júla 2023 do 14. novembra 2023,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Mandát pani Natalije APOSTOLOVOVEJ ako vedúcej policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) sa týmto predlžuje na obdobie od 1. júla 2023 do 14. novembra 2023.

**Článok 2**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. júla 2023.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 185, 4.7.2013, s. 12.<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2020/1541 z 13. októbra 2020 o vymenovaní vedúceho policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/1/2020) (Ú. v. EÚ L 353, 23.10.2020, s. 8).<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2022/1044 z 28. júna 2022, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho policajnej misie Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) (EUPOL COPPS/1/2022) (Ú. v. EÚ L 173, 30.6.2022, s. 73).<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/1302 z 26. júna 2023, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/354/SZBP o policajnej misii Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) (Ú. v. EÚ L 161, 27.6.2023, s. 62).

V Bruseli 28. júna 2023

*Za Politický a bezpečnostný výbor*  
*predsedníčka*  
D. PRONK

---

**ROZHODNUTIE POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÉHO VÝBORU (SZBP) 2023/1350****z 28. júna 2023,****ktorým sa predlžuje mandát vedúceho pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (EU BAM Rafah) (EU BAM Rafah/1/2023)**

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 38 tretí odsek,

so zreteľom na jednotnú akciu Rady 2005/889/SZBP z 25. novembra 2005 o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu) <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 10 ods. 1,

keďže:

- (1) Podľa článku 10 ods. 1 jednotnej akcie 2005/889/SZBP sa Politický a bezpečnostný výbor (PBV) poveruje, aby v súlade s článkom 38 zmluvy prijímal príslušné rozhodnutia na účely vykonávania politickej kontroly a strategického riadenia pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (EU BAM Rafah) vrátane rozhodnutia o vymenovaní vedúceho misie.
- (2) PBV 13. októbra 2020 prijal rozhodnutie (SZBP) 2020/1548 <sup>(2)</sup>, ktorým bol pán Mihai-Florin BULGARIU vymenovaný za vedúceho misie EU BAM Rafah na obdobie od 1. novembra 2020 do 30. júna 2021.
- (3) PBV 28. júna 2022 prijal rozhodnutie (SZBP) 2022/1045 <sup>(3)</sup>, ktorým sa mandát pána Mihaia-Florina BULGARIA ako vedúceho misie EU BAM Rafah predĺžil na obdobie od 1. júla 2022 do 30. júna 2023.
- (4) Rada 26. júna 2023 prijala rozhodnutie (SZBP) 2023/1303 <sup>(4)</sup>, ktorým sa predlžuje mandát misie EU BAM Rafah na obdobie od 1. júla 2023 do 30. júna 2024.
- (5) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku navrhol, aby sa mandát pána Mihaia-Florina BULGARIA ako vedúceho misie EU BAM Rafah predĺžil na obdobie od 1. júla 2023 do 31. októbra 2023,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Mandát pána Mihaia-Florina BULGARIA ako vedúceho pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (EU BAM Rafah) sa týmto predlžuje na obdobie od 1. júla 2023 do 31. októbra 2023.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. júla 2023.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 327, 14.12.2005, s. 28.<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2020/1548 z 13. októbra 2020 o vymenovaní vedúceho pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (EU BAM Rafah) (EU BAM Rafah/2/2020) (Ú. v. EÚ L 354, 26.10.2020, s. 5).<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2022/1045 z 28. júna 2022, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (EU BAM Rafah) (EU BAM Rafah/1/2022) (Ú. v. EÚ L 173, 30.6.2022, s. 75).<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/1303 z 26. júna 2023, ktorým sa mení jednotná akcia 2005/889/SZBP o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu) (Ú. v. EÚ L 161, 27.6.2023, s. 64).

V Bruseli 28. júna 2023

*Za Politický a bezpečnostný výbor*  
*predsedníčka*  
D. PRONK

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/1351

z 27. júna 2023,

ktorým sa vymenúva jeden člen Výboru regiónov navrhnutý Francúzskou republikou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 305,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/852 z 21. mája 2019, ktorým sa určuje zloženie Výboru regiónov <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na návrh francúzskej vlády,

keďže:

- (1) Podľa článku 300 ods. 3 zmluvy sa Výbor regiónov skladá zo zástupcov regionálnych a miestnych územných celkov, ktorí buď vykonávajú volenú funkciu regionálneho alebo miestneho územného celku, alebo sú politicky zodpovední volenému zhromaždeniu.
- (2) Rada prijala 20. januára 2020 rozhodnutie (EÚ) 2020/102 <sup>(2)</sup>, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025.
- (3) V dôsledku skončenia vnútroštátneho mandátu, na základe ktorého bola pani Agnès LE BRUN navrhnutá na vymenovanie, sa uvoľnilo jedno miesto člena Výboru regiónov.
- (4) Francúzska vláda navrhla pani Marie-Hélène HERRYOVÚ, zástupkyňu miestneho územného celku, ktorá vykonáva volenú funkciu miestneho územného celku, *Maire de Saint-Malo-de-Beignon (Morbihan)* [starostka Saint-Malo-de-Beignon (Morbihan)], za členku Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Pani Marie-Hélène HERRY, zástupkyňa miestneho územného celku, ktorá vykonáva volenú funkciu, *Maire de Saint-Malo-de-Beignon (Morbihan)* [starostka Saint-Malo-de-Beignon (Morbihan)] sa vymenúva za členku Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025.

## Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 27. júna 2023

Za Radu  
predsedníčka  
J. ROSWALL

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 139, 27.5.2019, s. 13.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/102 z 20. januára 2020, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025 (Ú. v. EÚ L 20, 24.1.2020, s. 2).

**ROZHODNUTIE POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÉHO VÝBORU (SZBP) 2023/1352****z 30. júna 2023,****ktorým sa predlžuje mandát vedúceho pomocnej misie Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Líbya) (EUBAM Líbya/1/2023)**

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 38 tretí odsek,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2013/233/SZBP z 22. mája 2013 o pomocnej misii Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Líbya) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Podľa článku 9 ods. 1 rozhodnutia 2013/233/SZBP sa Politický a bezpečnostný výbor (PBV) poveruje, aby v súlade s článkom 38 zmluvy prijímal príslušné rozhodnutia na účely vykonávania politickej kontroly a strategického riadenia misie EUBAM Líbya vrátane rozhodnutia o vymenovaní vedúceho misie.
- (2) PBV 14. januára 2021 prijal rozhodnutie (SZBP) 2021/59 <sup>(2)</sup>, ktorým bola pani Natalina CEAOVÁ vymenovaná za vedúcu misie EUBAM Líbya na obdobie od 1. februára 2021 do 30. júna 2021.
- (3) PBV 18. mája 2022 prijal rozhodnutie (SZBP) 2022/846 <sup>(3)</sup>, ktorým sa mandát pani Nataliny CEAOVEJ ako vedúcej misie EUBAM Líbya predlžuje do 30. júna 2023.
- (4) Rada 26. júna 2023 prijala rozhodnutie (SZBP) 2023/1305 <sup>(4)</sup>, ktorým sa predlžuje mandát misie EUBAM Líbya do 30. júna 2024.
- (5) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku navrhol predĺžiť mandát pani Nataliny CEAOVEJ ako vedúcej misie EUBAM Líbya na obdobie od 1. júla 2023 do 31. decembra 2023,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Mandát pani Nataliny CEAOVEJ ako vedúcej pomocnej misie Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Líbya) sa týmto predlžuje na obdobie od 1. júla 2023 do 31. decembra 2023.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 138, 24.5.2013, s. 15.<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2021/59 zo 14. januára 2021 o vymenovaní vedúceho pomocnej misie Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Líbya) (EUBAM Líbya/1/2021) (Ú. v. EÚ L 26, 26.1.2021, s. 3).<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Politického a bezpečnostného výboru (SZBP) 2022/846 z 18. mája 2022, ktorým sa predlžuje mandát vedúceho pomocnej misie Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Líbya) (EUBAM Líbya/1/2022) (Ú. v. EÚ L 148, 31.5.2022, s. 38).<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/1305 z 26. júna 2023, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/233/SZBP o pomocnej misii Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Líbya) (Ú. v. EÚ L 161, 27.6.2023, s. 68).



*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. júla 2023.

V Bruseli 30. júna 2023

*Za Politický a bezpečnostný výbor*  
*predsedníčka*  
D. PRONK

---

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2023/1353****z 30. júna 2023,****ktorým sa stanovujú kľúčové ukazovatele výkonnosti na meranie pokroku pri dosahovaní digitálnych cieľov stanovených v článku 4 ods. 1 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2481**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/2481 zo 14. decembra 2022, ktorým sa zriaďuje politický program digitálne desaťročie do roku 2030 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 5 ods. 1,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 5 ods. 1 rozhodnutia (EÚ) 2022/2481 sa na monitorovanie pokroku Únie pri dosahovaní digitálnych cieľov stanovených v článku 4 uvedeného rozhodnutia majú používať kľúčové ukazovatele výkonnosti (KPI). Rovnaké kľúčové ukazovatele výkonnosti by sa mali používať na meranie základných trendov na vnútroštátnej úrovni. Ukazovatele v indexe digitálnej ekonomiky a spoločnosti (DESI), ako sú vymedzené v článku 2 bode 1 rozhodnutia (EÚ) 2022/2481, by mali zahŕňať KPI stanovené v tomto rozhodnutí. Postup používaný v DESI na vymedzenie ukazovateľov a zber údajov by sa mal obmedziť týmto rozhodnutím.
- (2) KPI stanovené v tomto rozhodnutí odrážajú najlepšie možné merania pokroku pri dosahovaní digitálnych cieľov stanovených v článku 4 rozhodnutia (EÚ) 2022/2481 v čase prijatia tohto aktu. Na posúdenie toho, či by sa v budúcnosti mali tieto KPI upraviť tak, aby odrážali ciele komplexnejšie, je potrebná ďalšia analýza a overenie mechanizmov zberu údajov. Predovšetkým je jedným z cieľov v oblasti pripojiteľnosti stanovených v článku 4 ods. 1 bode 2 písm. a) rozhodnutia (EÚ) 2022/2481 zabezpečiť, aby boli všetky obývané oblasti v súlade so zásadou technologickej neutrality pokryté bezdrôtovou vysokorychlostnou sieťou novej generácie s výkonnosťou zodpovedajúcou aspoň 5G. Súvisiaci KPI v tomto rozhodnutí umožňuje monitorovať pokrok pri dosahovaní takéhoto pokrytia so zreteľom na sieť 5G. Komisia uznáva, že takýto KPI by neumožnil úplne sledovať pokrok, ktorý členské štáty pri dosahovaní tohto cieľa urobili s využitím iných technológií ako 5G. Tento KPI Komisia vypracovala na základe údajov dostupných v čase prijatia tohto rozhodnutia. V záujme riešenia tohto problému Komisia vykonáva ďalšiu analýzu s cieľom spresniť rámec pre meranie pripojiteľnosti a vymedziť merateľný KPI, ktorý by umožnil identifikovať ďalšie „bezdrôtové vysokorychlostné siete novej generácie“ s výkonnosťou zodpovedajúcou aspoň 5G, a to aj v spolupráci s Orgánom európskych regulátorov pre elektronické komunikácie (BEREC). Okrem toho treba ďalej pracovať na vymedzení KPI, ktoré by mohli komplexnejšie odrážať ciele stanovené v článku 4 ods. 1 bode 2 písm. a), b) a c) rozhodnutia (EÚ) 2022/2481, pokiaľ ide o gigabitové pripojenie a výrobu špičkových polovodičov a klimaticky neutrálnych vysokobezpečných okrajových uzlov v súlade s právom Únie v oblasti environmentálnej udržateľnosti. Práca na KPI, ktorým sa meria gigabitové pripojenie, sa vykoná v spolupráci s orgánom BEREC.
- (3) KPI bude tiež treba v prípade potreby upraviť alebo zmeniť s ohľadom na technologický vývoj alebo sociálno-ekonomické zmeny, ako aj v záujme zohľadnenia možných zmien cieľov stanovených v článku 4 rozhodnutia (EÚ) 2022/2481.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre digitálne desaťročie zriadeného článkom 23 ods. 1 rozhodnutia (EÚ) 2022/2481,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

**Predmet úpravy**

Týmto rozhodnutím sa stanovujú kľúčové ukazovatele výkonnosti (KPI), na základe ktorých členské štáty a Komisia merajú pokrok pri dosahovaní digitálnych cieľov stanovených v článku 4 ods. 1 rozhodnutia (EÚ) 2022/2481.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 323, 19.12.2022, s. 4.

## Článok 2

**Kľúčové ukazovatele výkonnosti**

1. Na meranie pokroku pri dosahovaní digitálnych cieľov stanovených v článku 4 ods. 1 rozhodnutia (EÚ) 2022/2481 sa použijú tieto kľúčové ukazovatele výkonnosti:

1. Aspoň základné digitálne zručnosti merané ako percentuálny podiel jednotlivcov vo veku od 16 do 74 rokov, rozdelených podľa pohlavia, so „základnými“ alebo „vyššími než základnými“ digitálnymi zručnosťami v každom z týchto piatich aspektov: informácie, komunikácia, riešenie problémov, tvorba digitálneho obsahu a zručnosti v oblasti bezpečnosti. Meria sa na základe činností, ktoré jednotlivci vykonávali počas predchádzajúcich troch mesiacov<sup>(?)</sup>; a rodové zastúpenie merané ako percentuálny podiel žien a mužov medzi uvedenými jednotlivcami so „základnými“ alebo „vyššími než základnými“ digitálnymi zručnosťami.
2. Počet odborníkov v oblasti IKT meraný ako počet jednotlivcov vo veku 15 až 74 rokov, ktorí sú zamestnaní ako odborníci v oblasti IKT; a rodové zastúpenie merané ako percentuálny podiel žien a mužov medzi uvedenými jednotlivcami zamestnanými ako odborníci v oblasti IKT. V súlade s klasifikáciou kódov ISCO-08<sup>(3)</sup> sú odborníkmi v oblasti IKT pracovníci, ktorí sú schopní vyvíjať, prevádzkovať a udržiavať systémy IKT a pre ktorých IKT predstavujú hlavnú časť ich práce, ako sú okrem iných riadiaci pracovníci v oblasti IKT, špecialisti v oblasti IKT, technici v oblasti IKT, servisní a prevádzkoví pracovníci zariadení IKT.
3. Gigabitové pripojenie merané ako percentuálny podiel domácností pokrytých pevnými sieťami s veľmi vysokou kapacitou (VHCN). Zohľadňujú sa technológie, ktoré sú v súčasnosti schopné zabezpečiť gigabitové pripojenie, konkrétne technológia optického vlákna až k priestorom zákazníka a káblová technológia DOCSIS<sup>(4)</sup> 3.1<sup>(5)</sup>. Vývoj pokrytia optickým vláknom až k priestorom zákazníka sa bude monitorovať aj samostatne a bude sa brať do úvahy pri výklade údajov o pokrytí sieťami VHCN.
4. Pokrytie 5G merané ako percentuálny podiel obývaných oblastí pokrytých aspoň jednou sieťou 5G bez ohľadu na použité frekvenčné pásmo.
5. Polovodiče merané ako hodnota, ktorú činnosti v Únii spojené s polovodičmi vytvárajú z hľadiska príjmov vzhľadom na celosvetovú trhovú hodnotu, a to vo všetkých fázach hodnotového reťazca. Za prvý rok sa správy budú podávať na základe uvedených činností v Európe.
6. Počet okrajových uzlov meraný ako počet výpočtových uzlov s oneskorením kratším ako 20 milisekúnd, ako napr. individuálny server alebo iný súbor pripojených výpočtových zdrojov prevádzkovaný ako súčasť edge computingovej infraštruktúry, ktorý sa zvyčajne nachádza v dátovom stredisku, ktoré funguje na okraji infraštruktúry, a je teda fyzicky bližšie k svojim zamýšľaným používateľom než cloudový uzol v centralizovanom dátovom centre.
7. Kvantová výpočtová technika meraná ako počet funkčných kvantových počítačov alebo kvantových simulátorov vrátane urýchľovačov superpočítačov využívajúcich vysokovýkonnú výpočtovú techniku, ktoré sú nasadené a prístupné komunitám používateľov.
8. Cloud computing meraný ako percentuálny podiel podnikov, ktoré využívajú aspoň jednu z týchto služieb cloud computingu: softvérové aplikácie pre financie alebo účtovníctvo, softvérové aplikácie pre plánovanie podnikových zdrojov (ERP), softvérové aplikácie pre riadenie vzťahov so zákazníkmi (CRM), bezpečnostné softvérové aplikácie, hosting podnikovej databázy/podnikových databáz a výpočtová platforma s hosťovaným prostredím na vývoj, testovanie alebo zavádzanie aplikácií<sup>(6)</sup>.

<sup>(?)</sup> Vymedzené podľa metodiky Eurostatu, v ktorej sa zohľadňuje revidovaný rámec digitálnych kompetencií (DIGCOMP 2.0), ako sa stanovuje aj vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2022/1399 z 1. augusta 2022, ktorým sa špecifikujú technické prvky súboru údajov, stanovujú technické formáty na zasielanie informácií a špecifikuje forma a obsah správ o kvalite týkajúcich sa organizácie výberového zisťovania v doméne „využívanie informačných a komunikačných technológií“ za referenčný rok 2023 v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1700.

<sup>(3)</sup> Medzinárodná štandardná klasifikácia zamestnaní (2008).

<sup>(4)</sup> *Data Over Cable Service Interface Specification* (Špecifikácia rozhrania dátových káblových služieb).

<sup>(5)</sup> Okrem analýzy založenej na kľúčových ukazovateľoch výkonnosti vymedzených v tomto rozhodnutí môžu členské štáty vo svojich vnútroštátnych plánoch predložiť doplňujúce údaje týkajúce sa pevných, drôtových a bezdrôtových technológií schopných poskytovať gigabitové pripojenie.

<sup>(6)</sup> Podľa vymedzenia vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2022/1344 z 1. augusta 2022, ktorým sa stanovujú technické špecifikácie požiadaviek na údaje, pokiaľ ide o tému „Využívanie IKT a elektronický obchod“, za referenčný rok 2023, a v následných vykonávacích nariadeniach podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2152 (Ú. v. EÚ L 202, 2.8.2022, s. 18), a najmä jeho článku 7 ods. 1 a článku 17 ods. 6.

9. Veľké dáta merané ako percentuálny podiel podnikov, ktoré analyzujú veľké dáta z akéhokoľvek zdroja údajov (interného alebo externého) <sup>(7)</sup>. Počnúc správou za rok 2024 sa budú veľké dáta merať ako percentuálny podiel podnikov, ktoré vykonávajú analýzu údajov (interne alebo externe).
  10. Umelá inteligencia meraná ako percentuálny podiel podnikov, ktoré používajú aspoň jednu technológiu umelej inteligencie <sup>(8)</sup>.
  11. MSP aspoň so základnou úrovňou digitálnej intenzity merané ako percentuálny podiel MSP využívajúcich aspoň 4 z 12 vybraných digitálnych technológií <sup>(9)</sup>.
  12. Jednorožce merané ako súčet jednorožcov uvedených v článku 2 bode 11 písm. a) rozhodnutia (EÚ) 2022/2481 a jednorožcov uvedených v článku 2 bode 11 písm. b) uvedeného rozhodnutia.
  13. Poskytovanie kľúčových verejných služieb občanom online merané ako podiel administratívnych krokov, ktoré možno pri významných životných udalostiach vykonať úplne online. Zohľadňujú sa tieto životné udalosti: sťahovanie, doprava, začatie konania vo veciach s nízkou hodnotou sporu, rodina, kariéra, štúdium, zdravie.
  14. Poskytovanie kľúčových verejných služieb podnikom online merané ako podiel administratívnych krokov, ktoré sú potrebné na začatie podnikania a vykonávanie bežných obchodných operácií, ktoré možno vykonávať úplne online.
  15. Prístup k elektronickým zdravotným záznamom meraný ako: i) celoštátna dostupnosť služieb online prístupu pre občanov k ich údajom z elektronických zdravotných záznamov (prostredníctvom portálu pre pacientov alebo mobilnej aplikácie pre pacientov) s ďalšími zavedenými opatreniami, ktoré umožňujú prístup k ich údajom aj určitým kategóriám osôb (napr. zákonným zástupcom detí, osôb so zdravotným postihnutím, starších osôb), a ii) percentuálny podiel jednotlivcov, ktorí sú schopní získať alebo využívať svoj vlastný minimálny súbor zdravotných údajov, ktoré sú v súčasnosti uložené vo verejných a súkromných systémoch elektronických zdravotných záznamov (EHR).
  16. Prístup k elektronickej identifikácii meraný dvoma KPI: 1. ako počet členských štátov, ktoré v súlade s nariadením (EÚ) č. 910/2014 oznámili aspoň jednu vnútroštátnu schému elektronickej identifikácie, a 2. ako počet členských štátov, ktoré v súlade s návrhom nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 910/2014, pokiaľ ide o stanovenie rámca pre európsku digitálnu identitu <sup>(10)</sup>, poskytli prostredníctvom európskej peňaženky digitálnej identity prístup k bezpečnej elektronickej identifikácii zvyšujúcej ochranu súkromia.
2. KPI stanovené v odsekoch 1 až 16 sú založené na zdrojoch údajov uvedených v prílohe.
3. KPI stanovené v odsekoch 1 až 16 sa zahrnú medzi ukazovatele monitorované v rámci indexu digitálnej ekonomiky a spoločnosti (DESI).

### Článok 3

#### Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

<sup>(7)</sup> Podľa vymedzenia v nariadení Komisie (EÚ) 2019/1910 zo 7. novembra 2019, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti za referenčný rok 2020 (Ú. v. EÚ L 296, 15.11.2019, s. 1), a v následných vykonávacích nariadeniach podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2152 (Ú. v. EÚ L 327, 17.12.2019, s. 1), a najmä jeho článku 7 ods. 1 a článku 17 ods. 6.

<sup>(8)</sup> Pozri poznámku pod čiarou 5.

<sup>(9)</sup> Podľa vymedzenia vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2021/1190 z 15. júla 2021, ktorým sa stanovujú technické špecifikácie požiadaviek na údaje za tému „Využívanie IKT a elektronický obchod“ za referenčný rok 2022, a v následných vykonávacích nariadeniach podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2152 (Ú. v. EÚ L 258, 20.7.2021, s. 28), a najmä jeho článku 7 ods. 1 a článku 17 ods. 6.

<sup>(10)</sup> COM(2021) 281 final.

V Bruseli 30. júna 2023

*Za Komisiu*  
*predsedníčka*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRÍLOHA

**Zdroje na zber údajov o kľúčových ukazovateľoch výkonnosti**

<b>Základné digitálne zručnosti</b>	Eurostat – Zisťovanie Európskej únie o využívaní IKT v domácnostiach a jednotlivcami
<b>Odborníci v oblasti IKT</b>	Eurostat – Výberové zisťovanie pracovných síl
<b>Gigabitové pripojenie</b>	Komerčný poskytovateľ, ktorý pre Komisiu uskutoční štúdiu na základe údajov členských štátov, ak sú k dispozícii
<b>Pokrytie 5G</b>	Komerčný poskytovateľ, ktorý pre Komisiu uskutoční štúdiu na základe údajov členských štátov, ak sú k dispozícii
<b>Polovodiče</b>	Verejne dostupné údaje/údaje poskytované po predplatení
<b>Okrajové uzly</b>	Komerčný poskytovateľ, ktorý pre Komisiu uskutoční štúdiu
<b>Kvantová výpočtová technika</b>	Verejne dostupné údaje/údaje poskytované po predplatení
<b>Cloud computing</b>	Eurostat – Zisťovanie Európskej únie o používaní IKT a elektronickom obchode v podnikoch
<b>Veľké dáta</b>	Eurostat – Zisťovanie Európskej únie o používaní IKT a elektronickom obchode v podnikoch
<b>Umelá inteligencia</b>	Eurostat – Zisťovanie Európskej únie o používaní IKT a elektronickom obchode v podnikoch
<b>MSP aspoň so základnou úrovňou digitálnej intenzity</b>	Eurostat – Zisťovanie Európskej únie o používaní IKT a elektronickom obchode v podnikoch
<b>Jednorožce</b>	Údaje poskytované po predplatení
<b>Poskytovanie kľúčových verejných služieb občanom a podnikom online</b>	Komerčný poskytovateľ, ktorý pre Komisiu uskutoční štúdiu
<b>Prístup k elektronickým zdravotným záznamom</b>	Komerčný poskytovateľ, ktorý pre Komisiu uskutoční štúdiu
<b>Prístup k elektronickej identifikácii</b>	Útvary Komisie



ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií  
Európskej únie  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**